



Экономический и Социальный

Distr.
GENERAL

E/AC.51/1998/6 (Sect.7A)
29 May 1998
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

КОМИТЕТ ПО ПРОГРАММЕ И КООРДИНАЦИИ
ТРИДЦАТЬ ВОСЬМАЯ СЕССИЯ
1-26 июня 1998 года (Часть I)
Пункт 4d предварительной повестки дня

ВОПРОСЫ ПРОГРАММ

Доклад Генерального секретаря о новой описательной части
раздела 7A "Экономические и социальные вопросы" бюджета
по программам на двухгодичный период 1998-1999 годов

В своей резолюции 52/220 от 22 декабря 1997 года Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря представить Комитету по программе и координации на его тридцать восьмой сессии новую описательную часть программы по разделу 7A "Экономические и социальные вопросы". Пересмотренная описательная часть программы по разделу 7A, содержащаяся в приложении к настоящему докладу, представлена во исполнение вышеуказанной просьбы Генеральной Ассамблеи.

Приложение

Раздел 7А Экономические и социальные вопросы

Содержание

	Стр.
Общий обзор	3
A. Директивные органы	7
B. Руководство и управление	12
C. Программа работы	14
1. Координация политики и межучрежденческое сотрудничество	15
2. Улучшение положения женщин	21
3. Социальное развитие	28
4. Устойчивое развитие	34
5. Статистика	41
6. Народонаселение	48
7. Глобальные тенденции, вопросы и политика в области развития	52
8. Государственная экономика и государственное управление	55
9. Борьба с опустыниванием, особенно в Африке	61
D. Вспомогательное обслуживание программ	66

Общий обзор

- 7A.1 Организация Объединенных Наций обладает уникальными возможностями в области решения — на всеобъемлющей и комплексной основе — задач содействия развитию в контексте глобализации мировой экономики и усиления взаимозависимости стран. Стремясь укрепить эту роль и руководствуясь целями, определенными в его докладе (A/51/950), Генеральный секретарь принял решение объединить департаменты по координации политики и устойчивому развитию (раздел 7), по экономической и социальной информации и анализу политики (раздел 9) и по поддержке развития и управлению обеспечению (раздел 10) в один департамент в рамках раздела 7A «Экономические и социальные вопросы». Объединение потенциала в области разработки политики, выполнения аналитических и нормативных функций и осуществления соответствующих видов деятельности по техническому сотрудничеству будет способствовать рационализации, сокращению масштабов дублирования и фрагментации и расширению поддержки в ключевых областях устойчивого развития, социального развития и деятельности по решению гендерных проблем и улучшению положения женщин, а также укреплению основной поддержки, оказываемой межправительственным процессам в экономической, социальной и экологической сферах. Мероприятия, намеченные первоначально в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 1998-1999 годов и сгруппированные в десять подпрограмм по разделам 7, 9 и 10, там, где это представлялось целесообразным, были объединены в 8 подпрограмм, которые будут осуществлять новый Департамент по экономическим и социальным вопросам.
- 7A.2 Общее направление деятельности в рамках программы — дальнейшее содействие развитию и активизация участия Организации Объединенных Наций в международном сотрудничестве в экономической, социальной и экологической областях в рамках выполнения одной из главных задач Организации. Программа будет способствовать активизации и повышению роли Организации в области содействия международному сотрудничеству в целях развития и будет обеспечивать директивное руководство в решении проблем глобального развития. Основные направления деятельности Департамента в двухгодичном периоде 1998-1999 годов будут следующими: обеспечение скоординированной основы и институциональной структуры для содействия достижению согласованных на международном уровне целей и задач и наблюдение за осуществлением программ, выполнением задач и реализацией платформ действий, принятых на конференциях Организации Объединенных Наций и специальных сессиях Генеральной Ассамблеи в экономической, социальной и смежных областях.
- 7A.3 В основе мандатов программы лежит обязанность Секретариата оказывать основную поддержку Генеральной Ассамблее, в частности Второму и Третьему комитетам, Экономическому и Социальному Совету и соответствующим вспомогательным органам, а также соответствующие резолюции, касающиеся международного экономического сотрудничества, резолюции по перестройке и активизации деятельности Организации Объединенных Наций в экономической, социальной и смежной областях, по оперативной деятельности в области развития, по государственному управлению и развитию, по соответствующим аспектам мандата Генерального секретаря, включая возложенные на него функции Председателя Административного комитета по координации. Общим ориентиром и директивным руководством для деятельности в поддержку международного сотрудничества в целях развития будет служить Повестка дня для развития, принятая Генеральной Ассамблей в ее резолюции 51/240 от 20 июня 1997 года. Всеобъемлющей политической основой деятельности в рамках программы служат также программы и платформы действий, принятые Конференцией Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию и Ассамблей на ее последовавшей за ней девятнадцатой специальной сессии, посвященной общему обзору и оценке осуществления Повестки дня на XXI век, Глобальной

конференции по устойчивому развитию малых островных развивающихся стран, Международной конференции по народонаселению и развитию, Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития и четвертой Всемирной конференции по положению женщин. При осуществлении программы основное внимание будет уделяться особым потребностям Африки и наименее развитых стран, малых островных развивающихся государств и вопросам сотрудничества по линии Юг-Юг, а также необходимости учета гендерных аспектов в рамках политики и программ, осуществляемых в системе Организации Объединенных Наций. Мероприятия, относящиеся к программе б среднесрочного плана «Африка: Новая программа по обеспечению развития» по-прежнему сгруппированы отдельно в качестве раздела 8 предлагаемого бюджета по программам, как это предусмотрено положениями раздела V резолюции 49/219 Ассамблеи от 23 декабря 1994 года.

- 7A.4 Эта программа будет осуществляться путем реализации стратегий, нацеленных на комплексное использование возможностей Департамента, связанных с осуществлением нормативной, аналитической деятельности и деятельности в области статистики и технического сотрудничества, в целях получения максимального эффекта взаимодополняемости и синергизма в рамках его организационных подразделений и между ними. В рамках своей нормативной деятельности Департамент будет содействовать расширению и активизации международного диалога и обсуждений по вопросам сотрудничества в целях развития для достижения консенсуса в экономической и социальной областях путем оказания основной поддержки постоянным и специальным межправительственным органам. Программа будет направлена на оказание государствам-членам содействия в разработке комплексной и скоординированной стратегии действий в ответ на проблемы, связанные с процессом развития, и возникающие глобальные проблемы, достижении путем переговоров глобальных договоренностей относительно норм, стандартов и совместных мер и повышении эффективности оперативной деятельности в целях развития. В качестве главной приоритетной задачи в процессе осуществления своей нормативной деятельности Департамент будет продолжать оказывать основную поддержку директивным органам, указанным в предлагаемом бюджете по программам на 1998-1999 годы в бывших разделах 7, 9 и 10. Департамент будет по-прежнему оказывать поддержку Секретариату в разработке комплексной политики и содействовать Генеральному секретарю в обеспечении большей согласованности политики и расширении координации в рамках Организации Объединенных Наций и между организациями системы Организации Объединенных Наций, а также укреплении механизма межправительственного и межсекретариатского сотрудничества. В этой связи Департамент будет оказывать основную поддержку Административному комитету по координации и его Организационному комитету, Межучрежденческому комитету по устойчивому развитию, Межучрежденческому комитету по положению женщин и обеспечению их равноправия с мужчинами и другим вспомогательным органам Административного комитета по координации, занимающимся оперативными и программными вопросами.
- 7A.5 Деятельность по анализу политики в рамках программы направлена на оказание прямой поддержки Организации в выполнении ее нормативных и директивных функций; она также направлена на информационное обеспечение в целях содействия более глубокому пониманию и осознанию процессов развития. Эта деятельность помогает государствам-членам и международному сообществу определять приоритеты в области развития и разрабатывать политику и меры, призванные содействовать достижению этих целей на международном, национальном и местном уровнях. В рамках своей деятельности по анализу политики Департамент будет отслеживать, анализировать и оценивать глобальные экономические и социальные стратегии и тенденции, включая демографические тенденции; подготавливать соответствующие прогнозы и выявлять новые и возникающие проблемы, требующие внимания со стороны международного сообщества; следить за улучшением положения

женщин и обеспечением реализации их прав; анализировать роль государства и государственного сектора в процессе развития; и осуществлять сбор и распространение аналитической, статистической информации и данных об экономических и социальных показателях в целях содействия разработке стратегий и целей в области развития и наблюдению за их реализацией на международном, региональном и национальном уровнях.

- 7A.6 Оказываемые Департаментом консультационные услуги по вопросам политики, дополняемые научными исследованиями и подготовкой кадров, будут содействовать правительствам — в ответ на их просьбы — в предпринимаемых усилиях в области разработки стратегий развития и создания национального потенциала, направленных на обеспечение устойчивого экономического роста и устойчивого развития в таких областях, как экономическое и социальное развитие, улучшение положения женщин, государственное управление и финансы, природные ресурсы и энергетика и обеспечение их увязки с экологическими аспектами. Департамент будет анализировать возникающие проблемы и содействовать обмену опытом и применению наиболее эффективных методов работы на национальном уровне и тем самым будет способствовать обеспечению синергизма нормативной, аналитической и оперативной деятельности. Департамент будет использовать средства регулярного бюджета и внебюджетные ресурсы для оказания содействия с учетом национальных потребностей и приоритетов в процессе разработки программ и проектов, направленных на расширение возможностей, связанных с развитием людского потенциала, созданием институциональной основы и разработкой политики. В целях максимального использования результатов в сфере консультационного обслуживания в рамках этой программы при необходимости будут укрепляться механизмы сотрудничества по линии Юг-Юг. При осуществлении этой деятельности будут учитываться решения и обязательства, принятые на соответствующих конференциях Организации Объединенных Наций.
- 7A.7 Возложенные на Департамент функции обеспечивают важную взаимосвязь между глобальной политикой и мерами, принимаемыми на национальном уровне, и между исследовательской и оперативной деятельностью и тем самым содействуют воплощению международных договоренностей в стратегии на страновом уровне и обобщению извлеченных на страновом уровне уроков и накопленного на этом уровне опыта в процессе разработки международной политики в области развития. При осуществлении этой программы Департамент будет также стремиться к укреплению взаимодействия между Организацией Объединенных Наций и гражданским обществом и разработке новаторских методов сотрудничества и форм партнерских отношений в областях, представляющих взаимный интерес.
- 7A.8 Общие ресурсы Департамента предполагается распределить в процентном отношении следующим образом:

		Регулярный бюджет	Внебюджетные ресурсы
A.	Директивные органы	2,9	—
B.	Руководство и управление	2,9	—
C.	Программа работы	86,9	97,1
D.	Вспомогательное обслуживание программ	7,3	2,9
	Всего	100,0	100,0

7A.9 Распределение ресурсов по данному разделу см. в таблицах 7.1-7.3 ниже.

Таблица 7A.1

Сводные потребности с разбивкой по компонентам
(В тыс. долл. США)

Регулярный бюджет

Компонент	Ассигнования на 1998-1999 гг.
A. Директивные органы	3 218,9
B. Руководство и управление	3 203,5
C. Программа работы	94 999,9
D. Вспомогательное обслуживание программ	7 840,0
Итого	109 262,3

Таблица 7A.2

Сводная ведомость с разбивкой по статьям расходов
(В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Статья расходов	Ассигнования на 1998-1999 гг.
Должности	95 597,7
Прочие расходы по персоналу	1 191,9
Вознаграждение должностных лиц, не являющихся сотрудниками	142,0
Консультанты и эксперты	2 565,5
Поездки	4 685,0
Услуги по контрактам	884,0
Общие оперативные расходы	1 867,0
Представительские расходы	23,1
Принадлежности и материалы	245,6
Мебель и оборудование	905,3
Субсидии и взносы	1 155,2
Итого	109 262,3

2) Внебюджетные ресурсы

Смета на 1998-1999 гг.	237 831,8 ^a
Итого	237 831,8
Всего 1 и 2	347 094,1

^a Разбивка сметных внебюджетных ресурсов по источникам финансирования приводится ниже в разделе С «Программа работы» и, в соответствующих случаях, по каждой подпрограмме.

Таблица 7А.3

Потребности в должностях

Организационное подразделение: Департамент по экономическим и социальным вопросам

Категория специалистов и выше	Штатные должности	Временные должности	Итого
	Регулярный бюджет	Внебюджетные ресурсы	
	1998-1999 гг.	1998-1999 гг.	
ЗГС	1	—	1
ПГС	2	—	2
Д-2	8	—	8
Д-1	31	11	42
C-5	61	12	73
C-4/3	145	14	159
C-2/1	39	15	54
Итого	287	52	339
Категория общего обслуживания			
Высший разряд	33	2	35
Прочие разряды	198	16	214
Итого	231	18	249
Всего	518	70	588

A. Директивные органы

Таблица 7А.4

Сводные потребности с разбивкой по программам
(В тыс. долл. США)

Программа	Ассигнования на 1998-1999 гг.
1. Статистическая комиссия	58,9
2. Комиссия по народонаселению и развитию	95,0
3. Комиссия социального развития	158,6
4. Комиссия по положению женщин	185,0
5. Комиссия по устойчивому развитию	844,4
6. Комитет по планированию развития	294,7
7. Комитет по природным ресурсам	142,3
8. Комитет по новым и возобновляемым источникам энергии и энергетическим ресурсам в целях развития	115,0
9. Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин	1 037,5
10. Совещание экспертов по Программе Организации Объединенных Наций в области государственного управления и финансов	149,2
11. Специальная группа экспертов по международному сотрудничеству в вопросах налогообложения	138,3

/...

Программа	Ассигнования на 1998-1999 гг.
Итого	3 218,9

- 7A.10 Постоянные межправительственные органы и экспертные органы, за обслуживание которых в соответствии со своим мандатом будет отвечать Департамент, и соответствующие ресурсы являются следующими:

1. Статистическая комиссия

- 7A.11 Статистическая комиссия была учреждена Экономическим и Социальным Советом в его резолюции 8 (I) от 16 и 18 февраля 1946 года. В соответствии со своим кругом ведения, установленным в резолюциях Совета 8 (I), 8 (II) от 21 июня 1946 года и 1566 (L) от 3 мая 1971 года, Комиссия помогает Совету в: а) поощрении развития национальной статистики и улучшении сопоставимости статистических данных; б) координации статистической работы специализированных учреждений; с) развитии центральных статистических услуг Секретариата; д) консультировании органов Организации Объединенных Наций по общим вопросам, относящимся к сбору, анализу и распространению статистической информации; и е) содействии улучшению статистических методов в целом.
- 7A.12 Рабочая группа по международным статистическим программам и координации была учреждена Экономическим и Социальным Советом в его резолюции 1306 (XLIV) от 31 мая 1968 года. На своей семнадцатой сессии Статистическая комиссия утвердила следующий круг ведения Рабочей группы: а) заниматься вопросами, касающимися политики, координации и приоритетов статистических программ системы Организации Объединенных Наций; б) служить средством для поддержания рабочих контактов между Статистической комиссией, в период между проведением двухгодичных сессий, и Статистическим отделом Секретариата и статистическими службами специализированных учреждений; с) рассматривать текущие вопросы, относящиеся к системе Организации Объединенных Наций и касающиеся организаций, политики, процедур и приоритетов в области электронной обработки экономических и социальных статистических данных, включая базы данных; и д) рассматривать вопросы, касающиеся статистических данных, необходимых для целей проведения обзоров и оценок.
- 7A.13 Тридцатая сессия Статистической комиссии состоится 1-5 марта 1999 года, а девятнадцатая сессия Рабочей группы по международным статистическим программам и координации состоялась 10-13 февраля 1998 года.

2. Комиссия по народонаселению и развитию

- 7A.14 Комиссия по народонаселению была учреждена Экономическим и Социальным Советом в его резолюции 3 (III) от 3 октября 1946 года. Ее круг ведения был первоначально установлен в резолюции Совета 150 (VII) от 10 августа 1948 года. После проведения Международной конференции по народонаселению и развитию и принятия ею Программы действий Генеральная Ассамблея в своей резолюции 49/128 от 19 декабря 1994 года переименовала Комиссию по народонаселению в Комиссию по народонаселению и развитию, постановила, что та будет проводить свои сессии ежегодно, и внесла изменения в ее круг ведения. Ассамблея внесла дополнительные изменения в мандат Комиссии в своей резолюции 50/124 от 20 декабря 1995 года. Состав Комиссии был расширен с 27 до 47 членов, каждый из

которых избирается на четыре года (решение 1995/320 Совета от 12 декабря 1995 года). Комиссия обычно проводит ежегодные сессии продолжительностью пять рабочих дней.

- 7A.15 Пересмотренный мандат Комиссии включает: а) организацию исследований и консультирование Совета по вопросам и тенденциям в области народонаселения, интеграцию стратегий в области народонаселения и развития, политики и программ в области народонаселения и смежных вопросов развития, оказание помощи по вопросам народонаселения и рассмотрение любых вопросов народонаселения и развития, по которым могут запросить консультации главные или вспомогательные органы Организации Объединенных Наций или специализированные учреждения; б) контроль, обзор и оценку осуществления Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию на национальном, региональном и глобальном уровнях, выяснение причин успехов и неудач и консультирование Совета по данным вопросам; и с) обзор результатов исследований и анализа взаимосвязи между народонаселением и развитием на национальном, региональном и глобальном уровнях и консультирование Совета по этим вопросам.

3. Комиссия социального развития

- 7A.16 Социальная комиссия была учреждена в качестве функциональной комиссии Экономического и Социального Совета резолюцией 10 (II) Совета от 21 июня 1946 года. В результате всеобъемлющей переоценки роли Комиссии Совет в своей резолюции 1139 (XLI) от 29 июля 1966 года переименовал ее в Комиссию социального развития, чтобы более четко отразить ее роль в качестве подготовительного органа Совета, действующего по всему спектру направлений политики социального развития. После созыва в 1995 году Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития Совет в своей резолюции 1995/60 от 28 июля 1995 года постановил, что Комиссия должна на периодической основе проводить обзор вопросов, связанных с последующей деятельностью и осуществлением Копенгагенской декларации об устойчивом развитии и Программы действий, принятых на этой Встрече. Совет также постановил, что Комиссия должна рассмотреть свой мандат, круг ведения и рамки деятельности, с тем чтобы разработать многолетнюю программу работы, и должна рассмотреть вопрос о периодичности своих заседаний с учетом ее ответственности за проведение последующей деятельности по итогам Встречи на высшем уровне и анализа осуществления ее решений. В своей резолюции 1996/7 Совет постановил расширить членский состав Комиссии с 32 до 46 членов и проводить ежегодные сессии продолжительностью восемь рабочих дней. Совет постановил также приглашать экспертов для участия в заседаниях Комиссии при обсуждении приоритетных вопросов, о которых идет речь в Копенгагенской декларации и Программе действий.

4. Комиссия по положению женщин

- 7A.17 Комиссия по положению женщин была учреждена в качестве одной из функциональных комиссий Экономического и Социального Совета резолюцией 11 (II) Совета от 21 июня 1946 года. Первоначально в ее состав входили 15 членов, а в 1951 году он был расширен до 18 членов, в 1961 году — до 21 члена и в 1966 году — до 32 членов. В своей резолюции 1989/45 от 24 мая 1989 года Совет постановил расширить членский состав Комиссии в 1990 году до 45 членов. Комиссия представляет доклады Совету по вопросам, касающимся поощрения прав женщин в политической, экономической, социальной областях и в области просвещения, а также выносит Совету рекомендации по требующим срочного решения проблемам в области прав женщин. Она проводит ежегодные сессии в Нью-Йорке продолжительностью в

10 рабочих дней. В ее сессиях участвуют наблюдатели от организаций, как входящих, так и не входящих в систему Организации Объединенных Наций.

- 7A.18 Комиссия, выступавшая в качестве подготовительного органа для четвертой Всемирной конференции по положению женщин, играет центральную роль в системе Организации Объединенных Наций в области контроля за осуществлением Пекинской декларации и Платформы действий и в консультировании Совета по этому вопросу в рамках своего расширенного мандата. В своей резолюции 1996/6 от 22 июля 1996 года Совет возложил на Комиссию задачу содействовать учету гендерных аспектов в стратегиях и программах и были подтверждены ее действующие полномочия. Комиссия приняла обеспечивающую целенаправленный и тематический подход многолетнюю программу работы, которая завершится проведением в 2000 году обзора и оценки осуществления Платформы действий за пятилетний период.
- 7A.19 Руководствуясь положениями резолюции 1995/29 Совета, Комиссия учредила рабочую группу открытого состава для разработки проекта факультативного протокола к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, которая проводит свои заседания параллельно с заседаниями Комиссии.

5. Комиссия по устойчивому развитию

- 7A.20 Комиссия по устойчивому развитию была учреждена в качестве одной из функциональных комиссий Экономического и Социального Совета решением 1993/207 Совета от 12 февраля 1993 года. Ее функции описаны в резолюции 47/191 Генеральной Ассамблеи от 22 декабря 1992 года. В состав Комиссии входят 53 члена, избираемых на трехгодичный срок, она собирается на ежегодные сессии продолжительностью две-три недели, а ее основное и техническое обслуживание обеспечивает Департамент. Комиссия представляет доклады Экономическому и Социальному Совету и выносит через Совет рекомендации Генеральной Ассамблее. Комиссия, как правило, учреждает две специальные межсессионные рабочие группы открытого состава, собирающиеся один раз в год на период в одну рабочую неделю для рассмотрения вопросов, определенных Комиссией.
- 7A.21 В соответствии с резолюцией S/19-2 от 28 июня 1997 года, принятой Генеральной Ассамблеей на ее девятнадцатой специальной сессии, Экономический и Социальный Совет в своей резолюции 1997/65 от 25 июля 1997 года учредил Межправительственный форум по лесам. Форум ежегодно проводит совещания продолжительностью до двух недель и представляет доклады Комиссии по устойчивому развитию.

6. Комитет по планированию развития

- 7A.22 Комитет по планированию развития был учрежден Экономическим и Социальным Советом его резолюцией 1035 (XXXVII) от 15 августа 1964 года. Круг его ведения утвержден Советом в его резолюции 1079 (XXXIX) от 28 июля 1965 года и подтвержден решением 1995/215 Совета от 10 февраля 1995 года. В состав Комитета входят 24 члена, выступающие в личном качестве и назначаемые Советом по представлению Генерального секретаря на трехгодичный срок. Комитет проводит ежегодные сессии продолжительностью восемь рабочих дней. Комитет учреждает рабочие группы, которые проводят свои заседания в межсессионный период для подготовки ежегодных сессий Комитета. В своем докладе, озаглавленном «Обновление Организации Объединенных Наций: программа реформы» (A/51/950) Генеральный секретарь рекомендовал заменить Комитет по планированию развития группами экспертов по

различным вопросам политики, создаваемыми Экономическим и Социальным Советом на специальной основе, члены которых будут назначаться по рекомендации Генерального секретаря (пункт 134).

/...

7. Комитет по природным ресурсам

- 7A.23 Комитет по природным ресурсам является одним из вспомогательных органов Экономического и Социального Совета. Круг его ведения определен в приложении к резолюции 46/235 Генеральной Ассамблеи от 13 апреля 1992 года. В состав Комитета входят 24 эксперта, выступающие в личном качестве, кандидатуры которых выдвигаются правительствами их стран и которые избираются Экономическим и Социальным Советом на четырехлетний срок. Комитет состоит из двух рабочих групп, которые занимаются комплексным решением вопросов, касающихся водных ресурсов и полезных ископаемых. Комитет проводит сессии продолжительностью восемь дней один раз в два года. В своем докладе «Обновление Организации Объединенных Наций: программа реформы» (A/51/950) Генеральный секретарь рекомендовал объединить Комитет по новым и возобновляемым источникам энергии и энергетическим ресурсам в целях развития и Комитет по природным ресурсам в Комиссию по устойчивому развитию (пункт 135). Его четвертая сессия будет проведена 10-19 марта 1998 года.

8. Комитет по новым и возобновляемым источникам энергии и энергетическим ресурсам в целях развития

- 7A.24 Комитет по новым и возобновляемым источникам энергии и энергетическим ресурсам в целях развития был учрежден Экономическим и Социальным Советом его решением 1992/218 от 30 апреля 1992 года. Круг его ведения определен Генеральной Ассамблей в ее резолюции 46/235 от 13 апреля 1992 года. В состав Комитета входят 24 эксперта, кандидатуры которых выдвигаются правительствами, которые действуют в своем личном качестве и которые избираются Советом на четырехлетний срок. Комитет собирается раз в два года на сессию продолжительностью две недели.

9. Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин

- 7A.25 Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин был учрежден в соответствии с положениями Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, принятой резолюцией 34/180 Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 1979 года. Он рассматривает доклады государств-членов, представляемые в соответствии со статьей 18 Конвенции, и вырабатывает предложения и общие рекомендации. Комитет ежегодно представляет через Экономический и Социальный Совет доклады Генеральной Ассамблее. Начиная с 1997 года Комитет в составе 23 членов проводит две очередные ежегодные сессии в Нью-Йорке продолжительностью 15 рабочих дней каждая, которым предшествуют предсессионные заседания рабочей группы продолжительностью пять дней.

10. Совещание экспертов по Программе Организации Объединенных Наций в области государственного управления и финансов

- 7A.26 В своей резолюции 1199 (XLII) от 24 мая 1967 года Экономический и Социальный Совет постановил, что Программа Организации Объединенных Наций в области государственного

управления должна время от времени пересматриваться совещанием экспертов и что доклад экспертов должен представляться на рассмотрение Совету. Для участия в Совещании экспертов по Программе Организации Объединенных Наций в области государственного управления и финансов Генеральный секретарь приглашает 20-25 экспертов, выступающих в личном качестве. Хотя решений о периодичности проведения совещаний не принималось, они, как правило, проводятся один раз в два года, и их продолжительность составляет 10-14 дней. Четырнадцатое совещание проходило 4-12 мая 1998 года.

11. Специальная группа экспертов по международному сотрудничеству в вопросах налогообложения

- 7A.27 Специальная группа экспертов по международному сотрудничеству в вопросах налогообложения была создана в соответствии с резолюцией 1273 (XLIII) Экономического и Социального Совета от 4 августа 1967 года и состоит из 25 экспертов по вопросам налогообложения (10 из развитых и 15 из развивающихся стран), кандидатуры которых выдвигаются правительствами их стран, но которые выступают в своем личном качестве. Девятое совещание Группы состоится в 1999 году.
- 7A.28 Эта группа в составе 25 членов подотчетна Экономическому и Социальному Совету и проводит свои сессии продолжительностью десять дней один раз в два года в Женеве. Ее сессии посвящены вопросам заключения между развитыми и развивающимися странами договоров в области налогообложения, которые были бы приемлемыми для обеих сторон и в полной мере гарантировали соблюдение их соответствующих интересов в том, что касается налоговых поступлений. Работа Группы включает пересмотр Типовой конвенции Организации Объединенных Наций об устраниении двойного налогообложения в отношениях между развитыми и развивающимися странами и Руководства Организации Объединенных Наций по ведению переговоров в целях заключения двусторонних договоров по вопросам налогообложения между развитыми и развивающимися странами. В сессиях Группы также принимают участие наблюдатели от развитых и развивающихся стран и стран с переходной экономикой, от международных и региональных межправительственных организаций и от профессиональных неправительственных организаций, занимающихся вопросами международного налогообложения. В своем докладе «Обновление Организации Объединенных Наций: программа реформы» (A/51/950) Генеральный секретарь рекомендовал провести обзор деятельности Специальной группы экспертов по международному сотрудничеству в области налогообложения по завершении ее нынешнего мандата (пункт 135e).

B. Руководство и управление

Таблица 7A.5

Сводная ведомость с разбивкой по статьям расходов
(В тыс. долл. США)

Статья расходов	Ассигнования на 1998-1999 гг.
Должности	2 582,9
Поездки	221,6
Субсидии и взносы	399,0
Итого	3 203,5

Таблица 7A.6

Потребности в должностях

Программа: Руководство и управление

	Штатные должности		Временные должности		Итого	
	Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	1998-1999 гг.		1998-1999 гг.			
Категория специалистов и выше						
ЗГС	1	—	—	—	1	
ПГС	1	—	—	—	1	
Д-1	1	—	—	—	1	
С-5	3	—	—	—	3	
С-4/3	4	—	—	—	4	
С-2/1	—	—	—	—	—	
Итого	10	—	—	—	10	
Категория общего обслуживания						
Высший разряд	—	—	—	—	—	
Прочие разряды	9	—	—	—	9	
Итого	9	—	—	—	9	
Всего	19	—	—	—	19	

Канцелярия заместителя Генерального секретаря

- 7A.29 Заместитель Генерального секретаря отвечает за общее руководство и управление деятельностью Департамента и обеспечивает соответствующий надзор за такой деятельностью в осуществлении его мандатов и утвержденной программы работы. Помощь заместителю Генерального секретаря оказывают помощник Генерального секретаря по координации политики и межурядческим вопросам и Специальный советник Генерального секретаря по гендерным вопросам и улучшению положения женщин. Высшее руководство Департамента будет обеспечивать, в частности, эффективную интеграцию потенциалов в области нормотворческой, аналитической деятельности и деятельности по техническому сотрудничеству в целях достижения максимальной взаимодополняемости и синергии в рамках организационных подразделений Департамента и направлять процесс общей координации деятельности в области технического сотрудничества, особенно в целях обеспечения последовательности и преемственности политики в процессе перехода от системы руководства в рамках бывшего Департамента по поддержке развития и управлению к применению комплексного подхода в рамках Департамента по экономическим и социальным вопросам. Заместитель Генерального секретаря также выполняет функции Председателя Исполнительного комитета по экономическим и социальным вопросам.
- 7A.30 Канцелярия заместителя Генерального секретаря будет оказывать поддержку и консультативную помощь заместителю Генерального секретаря по вопросам планирования, координации и оценки программы работы Департамента и руководства ею, включая программные аспекты бюджета по программам и наблюдение за ходом осуществления программ и их оценку. Канцелярия будет оказывать консультационные услуги, сотрудничать и выполнять функции по координации деятельности с другими департаментами, подразделениями, фондами и программами, а также организациями, не входящими в систему

/...

Организации Объединенных Наций, по вопросам, представляющим взаимный интерес. Она будет также выполнять функции координационного центра по сбору информации о работе Департамента и обеспечивать, в том числе через Группу информационной поддержки, эффективное внутреннее распространение такой информации и ее надлежащее внешнее распространение.

C. Программа работы

Таблица 7A.7

Сводные потребности с разбивкой по программам (В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Программа	Ассигнования на 1998-1999 гг.
1. Координация политики и межучрежденческая поддержка	9 659,8
2. Гендерные вопросы и улучшение положения женщин	7 595,3
3. Социальная политика и развитие	12 648,7
4. Устойчивое развитие	11 618,5
5. Статистика	23 449,6
6. Народонаселение	8 257,2
7. Глобальные тенденции, вопросы и политика в области развития	10 060,1
8. Государственная экономика и государственное управление	10 074,6
9. Борьба с опустыниванием, особенно в Африке (только 1998 год)	1 636,1
Итого	94 999,9

2) Внебюджетные ресурсы

Источник средств	Смета на 1998-1999 гг.
a) Услуги по содействию:	
i) деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций	—
ii) внебюджетной деятельности	3 312,5
b) Основная деятельность	
Целевой фонд для принятия последующих мер по итогам Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития	629,4
Целевой фонд для поддержки работы Комиссии по устойчивому развитию	4 317,8
Целевой фонд Организации Объединенных Наций для проведения тематических исследований по вопросам осуществления оперативной деятельности системы Организации Объединенных Наций в целях развития	294,9
Целевой фонд Организации Объединенных Наций для деятельности в интересах семьи	521,1
Фонд Организации Объединенных Наций для молодежи	162,2
Фонд добровольных взносов Организации Объединенных Наций для инвалидов	3 057,5
Целевой фонд для поддержки процесса переговоров о Международной конвенции по борьбе с опустыниванием и засухой	7 260,9

Источник средств	Смета на 1998-1999 гг.
Специальный фонд добровольных взносов для содействия участию развивающихся стран, пострадавших от опустынивания и засухи, особенно наименее развитых стран, в процессе переговоров о Международной конвенции по борьбе с опустыниванием и засухой	597,0
Целевой фонд для осуществления Пекинской декларации и Платформы действий	1 715,8
Целевой фонд для международных социальных и экономических исследований	360,5
Целевой фонд для планирования и прогнозирования развития	647,1
Целевой фонд для Проекта международных сопоставлений	14,6
ЮНФПА	3 892,9
c) Оперативные проекты	
ПРООН	149 000,0
ЮНФПА	8 000,0
Целевые фонды для проектов технического сотрудничества	47 000,0
Итого	230 784,4
Всего 1 и 2	325 784,3

Подпрограмма 1

Координация политики и межучрежденческое сотрудничество

Таблица 7A.8
Сводная ведомость с разбивкой по статьям расходов
 (В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Статья расходов	Ассигнования на 1998-1999 гг.
Должности	9 065,8
Прочие расходы по персоналу	194,7
Консультанты и эксперты	117,8
Поездки	179,4
Услуги по контрактам	21,2
Субсидии и взносы	80,9
Итого	9 659,8

2) Внебюджетные ресурсы

Источник средств	Смета на 1998-1999 гг.
a) Услуги по содействию:	
i) деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций	—
ii) внебюджетной деятельности	
b) Основная деятельность	

Источник средств	Смета на 1998-1999 гг.
Целевой фонд Организации Объединенных Наций для проведения тематических исследований по вопросам осуществления оперативной деятельности системы Организации Объединенных Наций в целях развития	294,9
c) Оперативные проекты	—
Итого	294,9
Всего 1 и 2	9 954,7

/...

Таблица 7A.9

Потребности в должностях

Подпрограмма: Координация политики и межучрежденческое сотрудничество

Категория специалистов и выше	Штатные должности		Временные должности Внебюджетные ресурсы 1998-1999 гг.	Итого 1998-1999 гг.		
	Регулярный бюджет					
	1998-1999 гг.	1998-1999 гг.				
Категория специалистов и выше						
Д-2	1	—	—	1		
Д-1	3	1	—	4		
С-5	6	—	—	6		
С-4/3	12	—	—	12		
С-2/1	3	—	—	3		
Итого	25	1	—	26		
Категория общего обслуживания						
Высший разряд	1	—	—	1		
Прочие разряды	18	—	—	18		
Итого	19	—	—	19		
Всего	44	1	—	45		

- 7A.31 Эта подпрограмма будет осуществляться Отделом по поддержке и координации Экономического и Социального Совета. Главная задача Отдела — оказывать эффективную основную поддержку Экономическому и Социальному Совету, в том числе путем подготовки докладов и определения соответствующих тем, в частности в связи с этапами заседаний высокого уровня, координации и оперативной деятельности, а также оказания поддержки вспомогательным органам Совета; Генеральной Ассамблее, особенно Второму комитету и Административному комитету по координации и другим межучрежденческим органам, включая Исполнительный комитет по экономическим и социальным вопросам. В процессе оказания поддержки межправительственным органам и межучрежденческой деятельности и содействия разработке политики данная подпрограмма направлена на обеспечение более эффективной координации политики и программ системы Организации Объединенных Наций и оказание содействия межправительственным органам и Генеральному секретарю в применении комплексного подхода к экономическим, социальным и экологическим аспектам развития в контексте устойчивого экономического роста и устойчивого развития. В этой связи эта программа будет нацелена на оказание более эффективного содействия Экономическому и Социальному Совету в выполнении возложенной на него ответственности за обеспечение общесистемной координации и согласования работы его вспомогательных органов. В этой связи будет укрепляться основная поддержка, оказываемая Совету при осуществлении его функций по координации, в том числе путем организации специальных тематических сессий. Эта программа будет также направлена на принятие последующих мер по реализации Повестки дня для развития и координации деятельности по осуществлению деклараций, стратегий и программ действий, принятых крупными конференциями Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях. Подготовка соответствующих директивных докладов Генерального секретаря будет осуществляться в тесном сотрудничестве и в координации с другими программами в экономической и социальной областях, а также на основе использования вклада научных и исследовательских учреждений,

неправительственных организаций и частного сектора. По-прежнему будет оказываться поддержка неправительственным организациям, имеющим консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете и осуществляющим деятельность в экономическом и социальном секторах.

- 7A.32 Отдел будет оказывать основную секретариатскую поддержку недавно созданному Исполнительному комитету по экономическим и социальным вопросам, главная цель которого состоит в обеспечении последовательности и взаимодополняемости деятельности системы Организации Объединенных Наций, в частности нормотворческой и ориентированной на разработку политики деятельности в области развития. Основная поддержка Административному комитету по координации и его вспомогательным органам будет укрепляться, с тем чтобы Комитет осуществлял эффективное руководство процессом модернизации в рамках системы Организации Объединенных Наций и приспособления ее к новым политическим, экономическим и социальным условиям и занимался решением новых возникающих проблем действенным и эффективным с точки зрения затрат образом. В этой связи потребуется осуществлять на систематической основе наблюдения, в частности через Организационный комитет Комитета за ходом осуществления решений Комитета в целях укрепления политики и обеспечения согласования элементов программ в рамках системы, а также налаживания более тесного взаимодействия между Административным комитетом и Экономическим и Социальным Советом, в частности путем включения в его доклады, представляемые Совету, ориентированных на принятие конкретных мер рекомендаций, направленных на повышение эффективности общесистемной координации в Организации Объединенных Наций по вопросам, рассматриваемым Советом.
- 7A.33 Отдел будет также оказывать содействие Генеральному секретарю в выполнении возложенных на него функций по разработке политических рекомендаций и подготовке докладов по оценке реформ оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций. Эти доклады подготавливаются согласно соответствующим решениям Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и в связи с трехгодичным всеобъемлющим обзором политики, намеченным на 1998 год, и последующими мерами. Они охватывают такие вопросы, как управление оперативной деятельностью; финансирование и ресурсы на цели развития; функционирование системы координаторов-резидентов; программирование и механизмы осуществления; контроль и оценка; согласование административных мер, правил и процедур; а также обеспечение эффективного учета меняющихся потребностей стран, получающих помощь. В целях воплощения межправительственной политики в конкретные оперативные руководства для стран и принятия мер на региональном уровне Отдел сотрудничает с Административным комитетом по координации и Группой Организации Объединенных Наций по вопросам развития.

Мероприятия

- 7A.34 В течение двухгодичного периода 1998-1999 годов будут осуществляться следующие мероприятия:
- обслуживание межправительственных/экспертных органов:
 - Генеральная Ассамблея:
 - документация для заседающих органов
 - тридцать докладов: последующие меры по осуществлению Повестки дня для развития (два); последующие меры в связи с возобновлением диалога об укреплении международного сотрудничества в целях развития через партнерство (два); политические вопросы, которые будут определены Генеральной Ассамблей (два); ежегодный доклад Экономического и

Социального Совета (два); ход осуществления Декларации о международном экономическом сотрудничестве и международной стратегии развития для четвертого Десятилетия развития Организации Объединенных Наций; замечания Административного комитета по координации по докладам Объединенной инспекционной группы, посвященным общесистемным и/или межучрежденческим вопросам (два); осуществление рекомендаций, содержащихся в докладах ОИГ (два); культура и развитие; коммуникация в интересах программ развития; межучрежденческие вопросы, относящиеся к экономической и социальной областям (два); перестройка и активизация деятельности Организации Объединенных Наций в экономической, социальной и смежных областях (два); всеобъемлющий трехгодичный политический обзор оперативной деятельности в целях развития, содержащий политические рекомендации; вопросы, которые будут определены исполнительными советами фондов и программ Организации Объединенных Наций, включая их общее финансовое положение, в соответствии с резолюциями Генеральной Ассамблеи 48/162 от 20 декабря 1993 года и 50/227 от 24 мая 1996 года (два); всеобъемлющие статистические данные об оперативной деятельности в целях развития (два); общесистемная оценка воздействия компонентов оперативной деятельности; ресурсы и смежные вопросы (два); вопросы, вытекающие из резолюций Ассамблеи об оперативной деятельности в целях развития; решения, принятые Вторым и Третьим комитетами по их пунктам повестки дня (два); и малярия и диарейные заболевания (1998 год);

- b. основное обслуживание. Сорок пленарных заседаний и 30 неофициальных консультаций Второго комитета; четыре заседания Конференции Организации Объединенных Наций по объявлению взносов; и 40 заседаний рабочих групп Генеральной Ассамблеи;

ii) Экономический и Социальный Совет:

- a. документация для заседающих органов

- i. двадцать четыре доклада по следующим вопросам: вопросы, которые будут определены Экономическим и Социальным Советом для представления на этапе заседаний высокого уровня (два) и на этапе координации (два); последующие меры по итогам заседаний этапа координации 1997 и 1998 годов для представления на заседаниях общего этапа соответственно в 1998 и 1999 годах (два); объединение вопросов для рассмотрения и принятия решений Советом на общем этапе его заседаний (два); доклады для специальных заседаний Совета (четыре); работа в рамках Объединенной и совместно организованной Программы Организации Объединенных Наций по вирусу иммунодефицита человека/синдрому приобретенного иммунодефицита в отношении прогресса, достигнутого в борьбе против ВИЧ/СПИД; обзорные доклады Административного комитета по координации о программах и ресурсах системы Организации Объединенных Наций на двухгодичный период 1998-1999 годов; прогресс, достигнутый координационным центром системы Организации Объединенных Наций в осуществлении многосекторального сотрудничества по проблеме «табак и здоровье»; работа Комитета по неправительственным организациям (два); ежегодные консультации во исполнение пункта 61а резолюции 1996/31 Совета (два); неправительственные организации, имеющие консультативный

статус при Совете (два); прогресс в осуществлении резолюции Генеральной Ассамблеи, принятой по итогам трехгодичного обзора Генеральной Ассамблеей политики в области оперативной деятельности в целях развития (два); исследование, посвященное основной теме трехгодичного обзора политики, которая будет определена Ассамблей на ее пятьдесят третьей сессии; доклады Совета Ассамблеи (два);

- b. основное обслуживание. Десять заседаний организационных сессий; 80 заседаний основных сессий; 40 неофициальных консультаций; и 40 заседаний рабочих групп;

iii) Комитет по программе и координации:

- a. документация для заседающих органов. Два ежегодных обзорных доклада Административного комитета по координации;
- b. основное обслуживание. Восемь заседаний;

iv) Комитет по неправительственным организациям:

- a. документация для заседающих органов. Тринадцать докладов по следующим вопросам: новые заявления о предоставлении консультативного статуса, полученные от НПО (два); просьбы о реклассификации, полученные от неправительственных организаций, имеющих консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете (два); отсроченное рассмотрение заявлений о предоставлении консультативного статуса (два); отсроченное рассмотрение просьб о реклассификации (два); представляемые один раз в четыре года доклады о деятельности неправительственных организаций, имеющих консультативный статус при Совете (общая и специальная категория); вопросы, которые будут рассматриваться на следующих основных сессиях Совета (два); просьбы неправительственных организаций о заслушании в Совете в ходе его основной сессии (два);
- b. основное обслуживание. Сорок заседаний Комитета; шесть ежегодных консультаций Комитета с неправительственными организациями, имеющими консультативный статус, которые проводятся перед сессиями Совета в соответствии с пунктом 61а резолюции 1996/31 Совета;

b) другие основные мероприятия (РБ/ВР):

- i) периодические издания. Четыре периодических издания: расписание заседаний, открытых для участия неправительственных организаций, имеющих консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете (два); справочник старших должностных лиц организаций системы Организации Объединенных Наций (два);
- ii) технические материалы. Обновление и обслуживание информационной страницы Отдела по координации политики и делам Экономического и Социального Совета в сети Интернет;

c) международное сотрудничество и межучрежденческая координация и связь:

- i) основное и техническое обслуживание. Восемь заседаний Административного комитета по координации и 48 заседаний его Организационного комитета; 40 заседаний Консультативного комитета по программе и оперативным вопросам Административного комитета по координации; 16 заседаний Рабочей группы Консультативного комитета по программе и оперативным вопросам по вопросам системы координаторов-резидентов; и 20 заседаний Объединенной консультативной

группы по вопросам политики, включая ее заседания высокого уровня и заседания ее подгрупп по вопросам: согласования политики и процедур программирования; согласования на страновом уровне; общих помещений и служб; и персонала и профессиональной подготовки;

- ii) основное обслуживание. Двадцать четыре ежемесячных заседания Исполнительного комитета по экономическим и социальным вопросам. Комитет объединяет 15 органов: Департамент по экономическим и социальным вопросам, Конференцию Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, пять региональных комиссий, Программу Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Центр Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат), Управление по контролю над наркотическими средствами и предупреждению преступности, Программу развития Организации Объединенных Наций, ЮООН, ЮНИТАР, НИИСР и МУНИУЖ — и проводит ежемесячные заседания. Главной задачей Комитета является укрепление и обеспечение большей целенаправленности нормотворческой деятельности Секретариата и его деятельности, связанной с разработкой политики и углублением знаний, а также его потенциала в области обслуживания межправительственных органов Организации Объединенных Наций. С этой целью Комитет ведет активную работу по сокращению масштабов дублирования усилий и по содействию обеспечению большей взаимодополняемости и согласованности, а также по достижению более эффективного разделения труда между своими членами. Члены Комитета регулярно консультируются друг с другом по программам работы, а также по другим вопросам существа и административным вопросам, вызывающим взаимную озабоченность, в целях выявления и использования путей объединения ресурсов и услуг, с тем чтобы добиться максимальной отдачи от программ и свести к минимуму административные расходы и в более общем смысле содействовать процессу совместного стратегического планирования и принятия решений. Кроме того, Комитет занимается выявлением областей, в которых могут быть успешно созданы сети по организации решения проблем, и с этой целью им созданы подгруппы по межсекторальным вопросам;
- iii) функции координационного центра. Всемирное десятилетие развития культуры; тематические годы и годовщины; координационный центр по Мировой продовольственной программе (МПП); голод, продовольственная безопасность и питание; ВИЧ/СПИД; межправительственная организация в экономической и социальной областях; малярия и диарейные заболевания; курение и здоровье; борьба со злоупотреблением наркотиками; и Комитет Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР) по «Макротезаурсу»;
- iv) внешние связи с межправительственными и региональными организациями. Связь, по мере необходимости, с 1700 неправительственными организациями, имеющими консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, и оказание помощи в координации их деятельности, при выполнении роли координационного центра для неправительственных организаций в их взаимоотношениях с межправительственными органами и Секретариатом; сотрудничество и связь, по мере необходимости, с Организацией африканского единства (ОАЕ), Организацией американских государств (ОАГ), Лигой арабских государств, Карибским сообществом (КАРИКОМ) и ОЭСР в вопросах экономического и социального развития; оказание содействия мероприятиям в области продовольственного обеспечения и питания и связь с МПП в вопросах, касающихся продовольствия; и сотрудничество с межправительственными, неправительственными и региональными организациями по вопросам, относящимся к экономической и социальной областям. Испрашиваемые ресурсы покроют расходы на должности, указанные в таблице 7A.9 выше. Предлагается упразднить одну должность категории общего обслуживания (прочие разряды), которая стала лишней в результате пересмотра и перераспределения функций вспомогательного персонала.

Подпрограмма 2
Улучшение положения женщин

Таблица 7А.10

Сводная ведомость с разбивкой по статьям расходов
(B тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Статья расходов	Ассигнования на 1998-1999 гг.
Должности	7 133,2
Консультанты и эксперты	255,8
Поездки	163,0
Услуги по контрактам	40,1
Представительские расходы	3,2
Итого	7 595,3

2) Внебюджетные ресурсы

Источник средств	Смета на 1998-1999 гг.
a) Услуги по содействию:	
i) деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций	—
ii) внебюджетной деятельности	—
b) Основная деятельность	
Целевой фонд для осуществления Пекинской декларации и Платформы действий	1 715,8
c) Оперативные проекты	—
Итого	1 715,8
Всего 1 и 2	9 311,1

/...

Таблица 7A.11
Потребности в должностях

Программа: Улучшение положения женщин

Категория специалистов и выше	Штатные должности	Временные должности	Итого
	Регулярный бюджет	Внебюджетные ресурсы	
	1998-1999 гг.	1998-1999 гг.	
ПГС	1	—	1
Д-2	1	—	1
Д-1	2	—	2
C-5	5	—	5
C-4/3	10	1	11
C-2/1	4	1	5
Итого	23	2	25
Категория общего обслуживания			
Высший разряд	—	1	1
Прочие разряды	15	2	17
Итого	15	3	18
Всего	38	5	43

- 7A.35 Данная подпрограмма будет осуществляться Отделом по улучшению положения женщин, который возглавляет Специальный советник Генерального секретаря по гендерным вопросам и улучшению положения женщин. Специальный советник представляет доклады непосредственно Генеральному секретарю по вопросам, касающимся равенства мужчин и женщин и другим гендерным вопросам, представляющим интерес для Организации Объединенных Наций. В этой связи Специальному советнику оказывает поддержку Координационный центр по делам женщин в Секретариате Организации Объединенных Наций, который: а) следит за ходом осуществления стратегического плана действий по улучшению положения женщин в Секретариате (1995-2000 годы); б) обеспечивает секретариатское обслуживание Руководящего комитета по улучшению положения женщин в Секретариате; и с) занимается при необходимости подготовкой докладов для Генеральной Ассамблеи и Комиссии по положению женщин, а также проводит исследования по вопросам, связанным с улучшением положения женщин в Секретариате. Работа Отдела ведется по двум направлениям: анализ гендерных проблем, наблюдение и оказание консультационных услуг по гендерным вопросам и обеспечение координации, связанной с гендерной проблематикой и правами женщин.
- 7A.36 Деятельность в рамках данной подпрограммы будет направлена на оказание эффективной поддержки осуществлению решений, содержащихся в Пекинской декларации и Платформе действий, принятых на четвертой Всемирной конференции по положению женщин, и соответствующих рекомендаций глобальных конференций, в частности Всемирной конференции по правам человека, Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, Глобальной конференции по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств, Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат II) и других глобальных или региональных программ действий, таких, как

/...

Новая программа Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы. Внимание будет также уделяться осуществлению общесистемной специальной инициативы Организации Объединенных Наций по Африке и вопросам осуществления Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы.

- 7A.37 В рамках своей нормотворческой деятельности Отдел будет совершенствовать методы наблюдения за тем, в какой степени женщины реализуют свои права человека и решается ли проблема нарушения их прав на основе воздействия всех имеющихся механизмов по защите прав человека. В этой связи Отдел активизирует свою поддержку Комитету по ликвидации дискриминации в отношении женщин, который начиная с 1997 года ежегодно проводит две очередные сессии. Особое внимание будет уделяться Африканскому региону, и с региональными международными организациями, такими, как ОАЕ, ОАГ и КАРИКОМ, будет укрепляться взаимодействие в осуществлении документов о правах человека. В рамках этой подпрограммы будет также оказываться основная поддержка, включая подготовку санкционированной документации, Комиссии по положению женщин, Экономическому и Социальному Совету и Генеральному Ассамблее в соответствии с долгосрочной программой работы Комиссии.
- 7A.38 В рамках своей деятельности по анализу политики и наблюдению Отдел будет концентрировать внимание на подготовке мирового обзора роли женщин в процессе развития (1999 год) и подготовке к проведению обзора и оценки осуществления Пекинской декларации и Платформы действий (1999 год) и обзора хода осуществления Общесистемного среднесрочного плана по улучшению положения женщин (1998 год). При оказании своих консультационных услуг, включая организацию миссий по оценке потребностей и проведение региональных и субрегиональных учебных семинаров, в рамках этой программы будут оказываться консультационные услуги по гендерной проблематике развивающимся странам, особенно наименее развитым странам и странам с переходной экономикой в процессе осуществления рекомендаций, изложенных в Пекинской декларации и Платформе действий, особенно рекомендаций, касающихся полного осуществления прав человека женщин, создания и укрепления национального механизма по улучшению положения женщин, по вопросам, касающимся женщин и новых технологий, и повышению роли женщин на руководящем уровне и в общественной жизни, в том числе в рамках системы гражданской службы. Помощь также будет предоставляться государствам — участникам Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин из африканского региона и в соответствии с Африканской платформой действий по улучшению положения женщин и общесистемными специальными инициативами Организации Объединенных Наций, направленными на укрепление женских организаций и гражданского общества в интересах развития, в том числе в процессе миростроительства. Кроме того, будут проводиться исследования, посвященные наиболее эффективным методам искоренения насилия в отношении женщин, миростроительства, принятия решений и расширения экономических прав женщин в целях их адаптации и применения в развивающихся странах на основе сотрудничества по линии Юг-Юг. В сотрудничестве с Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по правам человека будут организованы миссии по выяснению положения дел в области защиты прав человека женщин.
- 7A.39 Исключительно важным элементом этой подпрограммы является всеобъемлющий и комплексный учет гендерной проблематики, значение которой возросло в результате принятия Экономическим и Социальным Советом согласованных выводов относительно учета гендерной проблематики в основных направлениях стратегий и программ в рамках системы Организации Объединенных Наций и общесистемного среднесрочного плана по улучшению положения женщин. Деятельность по учету гендерной проблематики будет активизирована в рамках межправительственных форумов, стратегий, департаментов и подразделений Секретариата

Организации Объединенных Наций, организаций системы Организации Объединенных Наций, других межправительственных организаций и в сотрудничестве с государствами-членами. В этой связи поддержка будет оказываться ежегодным заседаниям Межучрежденческого комитета по вопросам, касающимся женщин и равенства между мужчинами и женщинами, и постоянного комитета Административного комитета по координации. Будет активизировано взаимодействие с другими координирующими органами Организации Объединенных Наций и с системой неправительственных организаций; основная поддержка неправительственным организациям будет также расширена и усиlena. Будет создана информационная система, связанная с осуществлением Платформы действий в поддержку правительства и специализированных учреждений, содействующая расширению доступа женщин к новым технологиям, включая использование каналов электронной почты и системы Интернет.

Мероприятия

7A.40 В течение двухгодичного периода 1998-1999 годов будут осуществляться следующие мероприятия:

- a) обслуживание межправительственных/экспертных органов:
 - i) Генеральная Ассамблея:
 - a. документация для заседающих органов. Одннадцать докладов, посвященных: работе Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин на его семнадцатой-двадцатой сессиях (два); статусу Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (два); эффективной мобилизации ресурсов для вовлечения женщин в процесс развития; положению женщин в сельских районах; «Мировому обзору роли женщин в процессе развития за 1999 год»; осуществлению Пекинской декларации и Платформы действий, включая актуализацию гендерных вопросов, в частности в деятельности фондов, программ и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций и вспомогательных органов Генеральной Ассамблеи, а также средствам осуществления (два); и улучшению положения женщин в Секретариате (два);
 - b. основное обслуживание. Двенадцать пленарных заседаний Генеральной Ассамблеи и 10 неофициальных консультаций по проектам резолюций;
 - ii) Экономический и Социальный Совет:
 - a. документация для заседающих органов. Пять докладов, посвященных осуществлению Пекинской декларации и Платформы действий, включая актуализацию гендерных вопросов, в частности в деятельности вспомогательных органов Экономического и Социального Совета и органов системы Организации Объединенных Наций, работа которых координируется Советом, таких, как региональные комиссии, фонды и программы (два); среднесрочному обзору общесистемного среднесрочного плана по улучшению положения женщин; оперативной деятельности, связанной с гендерной проблематикой (для представления на этапе, посвященном оперативной деятельности); и улучшению положения женщин и осуществлению Платформы действий (для представления на этапе заседаний высокого уровня);
 - b. основное обслуживание. Двенадцать заседаний этапа высокого уровня, этапа оперативной деятельности и общего этапа сессий Совета, посвященных вопросам, касающимся улучшения положения женщин; и 10 неофициальных консультаций по проектам резолюций и согласованию выводов;

iii) Комиссия по положению женщин:

- a. документация для заседающих органов:
 - i. девятнадцать докладов по следующей тематике: осуществление Пекинской декларации и Платформы действий, включая актуализацию гендерных вопросов (в частности в том, что касается работы Отдела, мероприятий на национальном уровне и деятельности неправительственных организаций, а также докладов, представляемых в соответствии с другими резолюциями, в частности, касающимися палестинских женщин, женщин-заложников и плана совместной работы с Центром по правам человека) (два); перечни конфиденциальных (два) и неконфиденциальных (два) сообщений, касающихся положения женщин; тематические вопросы, находящиеся на рассмотрении Комиссии в соответствии с многолетней программой работы (два), такие, как насилие в отношении женщин, женщины и вооруженные конфликты, права человека женщин, девочки, женщины и здравоохранение и институциональные механизмы улучшения положения женщин; намечающиеся тенденции и новые подходы к вопросам, затрагивающим положение женщин или равенство между женщинами и мужчинами (вопросы определяются Комиссией или ее бюро на предшествующих сессиях) (два); сводный доклад о планах осуществления правительств и системы Организации Объединенных Наций; аннотированное сопоставление, касающееся факультативного протокола к Конвенции (два); подготовка всеобъемлющего обзора и оценки осуществления Платформы действий; среднесрочный обзор общесистемного среднесрочного плана по улучшению положения женщин; обновленный доклад об улучшении положения женщин в Секретариате (два); и улучшение положения женщин в Секретариате (два);
 - ii. документы зала заседаний в поддержку актуализации вопросов, касающихся прав человека женщин, в общей деятельности по обеспечению прав человека (два);
 - iii. документы зала заседаний по вопросам, касающимся доклада Специального докладчика по вопросу о насилии в отношении женщин (два);
 - iv. документы зала заседаний, посвященные результатам работы Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин (два);
 - v. документы зала заседаний и справочные материалы для неофициальных консультаций Председателя Комиссии с заинтересованными сторонами;
 - vi. справочные документы по совещаниям групп, организуемых Отделом, в рамках выявления областей, требующих особого внимания;
 - vii. справочные материалы и документы для наблюдения за ходом осуществления стратегического плана действий по улучшению положения женщин в Секретариате (1995-2000 годы);
- b. основное обслуживание. Восемьдесят заседаний (пленарные заседания и заседания рабочей группы по факультативному протоколу); 10 заседаний в рамках неофициальных консультаций по проектам резолюций и согласованию выводов; и 16 заседаний в рамках неофициальных консультаций Председателя Комиссии с заинтересованными сторонами;

- iv) Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин:
 - a. документация для заседающих органов. Пятьдесят восемь докладов по следующей тематике: анализ первоначальных и периодических докладов (40) государств — участников Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин в целях оказания Комитету содействия в рассмотрении этих докладов; выявление тенденций в осуществлении конкретных статей Конвенции, которые будут определены Комитетом (два); пути и средства ускорения работы Комитета (четыре); документы зала заседаний, посвященные докладу предсессионной рабочей группы (четыре); и документы по вопросам, которые будут определены Комитетом (восемь);
 - b. основное и техническое обслуживание. Сорок заседаний предсессионных рабочих групп; 80 заседаний Комитета и 40 заседаний сессионных рабочих групп; и два заседания для брифинга новых членов;
- v) Совещание государств — участников Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин:
 - a. документация для заседающих органов. Три доклада о заявлениях, оговорках, возражениях и уведомлениях о снятии оговорок, касающихся Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин; список кандидатов для выборов 11 членов Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин; и доклад о работе совещания;
 - b. основное и техническое обслуживание. Четыре заседания;
- vi) заседания специальных групп экспертов. Пять заседаний специальных групп экспертов, посвященных положению женщин и здравоохранению; всеобъемлющему обзору и оценке осуществления Платформы действий; подготовке «Мирового обзора роли женщин в процессе развития»; нарождающимся проблемам на период 2001-2005 годов; и содействию ведущей роли женщин в системах гражданской службы;
- b) другие основные мероприятия:
 - i) периодические издания «Directory of National Machinery for the Advancement of Women» («Справочник по национальным механизмам в области улучшения положения женщин»); «Women 2000» (Женщины 2000 года) (четыре выпуска); и «Network» (ежеквартальный информационный бюллетень);
 - ii) непериодические издания. «Gender Issues in Civil Service Systems» («Гендерные вопросы в системах гражданской службы»); издание по теме: «Энергетика и женщины» будет подготовлено совместно с Отделом по устойчивому развитию;
 - iii) брифинги. Брифинги для делегатов и представителей неправительственных организаций по соответствующим вопросам, находящимся на рассмотрении Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета; по вопросам подготовки заседаний Комиссии; по вопросам политики и стратегии достижения целевого показателя 50-процентной представленности женщин на должностях категории специалистов и выше в целом и на руководящих должностях; брифинги для рабочей группы по разработке проекта факультативного протокола к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин;

- iv) технические материалы. Обновленная база данных по вопросам, касающимся представленности женщин на руководящих должностях в правительстве, международных межправительственных организациях, органах и переговорных механизмах, а также по вопросам участия женщин в процессах проведения выборов в различных регионах мира; справочник координационных центров в рамках системы Организации Объединенных Наций по вопросам, касающимся женщин; и дальнейшая разработка, оформление, обслуживание и использование «Women Watch» (информационная страница в системе Интернет);
- c) международное сотрудничество и межучрежденческая координация и связь (РБ/ВР): основное и техническое обслуживание ежегодных заседаний Межучрежденческого комитета по вопросам, касающимся женщин и равенства между мужчинами и женщинами, и обслуживание неофициальных межсессионных заседаний, включая подготовку документов зала заседаний и справочных документов и докладов о работе ежегодных сессий; разработка процедур и руководящих принципов для обеспечения актуализации гендерных вопросов и координации деятельности с соответствующими департаментами и управлениями Секретариата Организации Объединенных Наций и системы Организации Объединенных Наций; основная поддержка Управления людских ресурсов в деле разработки руководящих принципов профессиональной подготовки по гендерным вопросам и по актуализации гендерных вопросов в политике и программах организаций системы Организации Объединенных Наций; разработка учебных модулей и участие в учебных мероприятиях, связанных с осуществлением Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин; последующие мероприятия в связи с проводившимися в последнее время конференциями Организации Объединенных Наций и тематическими годами (справочная документация и участие в специальных мероприятиях); и связь с сетью неправительственных организаций и организаций гражданского общества и основная поддержка совещаний неправительственных организаций (справочная документация, участие в специальных мероприятиях; и постоянное обновление и ведение имеющейся в Департаменте базы данных по неправительственным организациям);
- d) консультативное обслуживание по гендерным вопросам (РБ/ВР):
 - i) консультативное обслуживание. Направление консультативных миссий в государства — участники Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, которые еще не представили свои первоначальные доклады о выполнении Конвенции; и пяти миссий по оценке потребностей и изучению положения женщин в руководстве, включая доступ женщин к руководящим должностям и роль женщин в гражданской и дипломатической службе;
 - ii) групповое обучение, семинары и практикумы. Региональные и субрегиональные учебные семинары, посвященные роли женщин в поддержании мира и миростроительстве (один); насилию в отношении женщин: обучение сотрудников судебных и правоохранительных органов (пять); и национальным механизмам улучшения положения женщин (четыре). Практикумы Юг-Юг по использованию электронной почты и сети Интернет в южной части Африки (один). Практикум по гендерным вопросам в гражданской службе (один).

Подпрограмма 3

Социальное развитие

Таблица 7A.12

Сводная ведомость с разбивкой по статьям расходов (В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Статья расходов	Ассигнования на 1998-1999 гг.
Должности	11 755,3
Прочие расходы по персоналу	118,1
Консультанты и эксперты	468,7
Поездки	192,0
Услуги по контрактам	59,2
Субсидии и взносы	55,4
Итого	12 648,7

2) Внебюджетные ресурсы

Источник средств	Смета на 1998-1999 гг.
a) Услуги по содействию:	
i) деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций	—
ii) внебюджетной деятельности	672,2
b) Основная деятельность	
Фонд добровольных взносов Организации Объединенных Наций для инвалидов	3 057,4
Целевой фонд Организации Объединенных Наций для деятельности в интересах семьи	521,1,
Фонд Организации Объединенных Наций для молодежи	162,2
Целевой фонд для принятия последующих мер по итогам Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития	629,4
c) Оперативные проекты	
ПРООН	25 000,0
Целевой фонд для проектов в области технического сотрудничества	14 000,0
Итого	44 042,4
Всего 1 и 2	56 691,1

/...

Таблица 7A.13

Потребности в должностях

Программа: Социальное развитие

	Штатные должности		Внебюджетные ресурсы 1998-1999 гг.	Итого 1998-1999 гг.		
	Регулярный бюджет					
	1998-1999 гг.					
Категория специалистов и выше						
ПГС	—	—	—	—		
Д-2	1	—	—	1		
Д-1	4	2	—	6		
C-5	6	—	—	6		
C-4/3	19	—	—	19		
C-2/1	6	2	—	8		
Итого	36	4	—	40		
Категория общего обслуживания						
Высший разряд	2	—	—	2		
Прочие разряды	28	—	—	28		
Итого	30	—	—	30		
Всего	66	4	—	70		

- 7A.41 Эта подпрограмма будет осуществляться Отделом социальной политики и развития, который будет отвечать за осуществление деятельности, связанной с реализацией подпрограммы 5.3 «Социальное развитие» среднесрочного плана на период 1998-2001 годов^a в целом элементов подпрограммы 7.4 «Глобальные подходы к социальным и микроэкономическим вопросам и политике», и элементов подпрограммы 8.2 «Окружающая среда и управление социальным развитием».
- 7A.42 Основная цель подпрограммы состоит в максимальном повышении эффективности деятельности Организации Объединенных Наций по содействию созданию стабильных, справедливых, свободных и гармоничных обществ, открывающих новые возможности и обеспечивающих более высокий уровень жизни для всех. Основные мероприятия в рамках этой подпрограммы связаны с осуществлением Копенгагенской декларации о социальном развитии и Программы действий, принятых на Всемирной встрече на высшем уровне в интересах социального развития. Важным направлением деятельности в рамках подпрограммы в течение двухгодичного периода 1998-1999 годов будет подготовка к проведению в 2000 году специальной сессии Генеральной Ассамблеи для оценки результатов осуществления обязательств и планов, согласованных на всемирной Встрече на высшем уровне в интересах социального развития, и планирования будущих мер в соответствии с резолюцией 51/202 Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1996 года. Эта подпрограмма будет также нацелена на оказание активной поддержки осуществлению других соответствующих международных документов, таких, как Всемирная программа действий в отношении инвалидов, Стандартные правила обеспечения равных возможностей для инвалидов, Всемирная программа действий, касающаяся молодежи, до 2000 года и на последующий период, Международный план действий по проблемам старения и Принципы Организации Объединенных Наций в отношении пожилых людей.

- 7A.43 Работа Отдела будет организована по четырем направлениям, связанным с основными темами, вытекающими из итогов Встречи на высшем уровне: а) ликвидация нищеты и обеспечение занятости; б) социальная интеграция; в) социально-экономическая политика и управление развитием; и д) вспомогательное обслуживание межправительственных органов и осуществление. Конкретные задачи будут включать: наблюдение за ходом осуществления и социальный анализ, включая подготовку Дополнения к «Докладу о мировом социальном положении»; разработку политики и программ; разработку рекомендаций по политическим вопросам и осуществление технического сотрудничества; содействие переговорам по согласованию позиций, резолюций, международных стандартов и норм; координацию деятельности по социальным вопросам в рамках системы Организации Объединенных Наций; обмен информацией и идеями между правительствами и между правительствами и негосударственными секторами — деловыми кругами, профессиональными союзами, гражданским обществом и учеными; и осуществление информационно-пропагандистской деятельности от имени групп, нуждающихся в особой поддержке.
- 7A.44 Будет укрепляться основная поддержка ежегодных сессий Комиссии социального развития расширенного состава, с тем чтобы Комиссия могла действительно и эффективно выполнять свои функции по осуществлению последующих мер в связи с Копенгагенской программой действий и наблюдению за ее реализацией, включая разработку согласованных приоритетных тем «социальная интеграция и участие» (1998 год) и «социальные службы для всех» (1999 год). Документация, информация и основное обслуживание будут также обеспечиваться для Экономического и Социального Совета и Генеральной Ассамблеи в соответствии с многолетней программой работы Комиссии (1997-2000 годы).
- 7A.45 Отдел будет оказывать содействие в рамках подготовки к проведению первой всемирной конференции министров по делам молодежи, организуемой правительством Португалии при поддержке Организации Объединенных Наций. Особое внимание будет также уделяться вопросам подготовки и всестороннего наблюдения в 1999 году за ходом проведения Международного года пожилых людей, в том числе вопросам основного обслуживания специальной вспомогательной группы, учрежденной для оказания Комиссии содействия в проведении Года. Отдел будет также выполнять функции глобального координационного центра для первого Десятилетия Организации Объединенных Наций по борьбе за ликвидацию нищеты (1997-2006 годы).
- 7A.46 Исключительно важным направлением деятельности Отдела будет пропаганда учета социальных аспектов в процессе развития на соответствующих межправительственных форумах и путем диалога и сотрудничества с заинтересованными программами в рамках системы Организации Объединенных Наций. По просьбе правительств им будет предоставляться помочь, в том числе в связи с проведением межправительственных совещаний, в области разработки политики и оценки и создания потенциала конкретных групп населения — пожилых людей, молодежи, инвалидов — в целях вовлечения их в процесс развития.
- 7A.47 Правительствам и региональным организациям по их просьбе будут оказываться консультационные услуги, направленные на укрепление потенциала в областях, охватываемых настоящей подпрограммой на национальном и региональном уровнях, с уделением особого внимания потребностям наименее развитых стран, африканских стран и малых островных развивающихся государств. К числу таких мероприятий будет относиться разработка, исполнение, наблюдение за ходом осуществления и оценка конкретных технических проектов. Помощь будет также предоставляться правительствам в области разработки многоотраслевых оперативных стратегий, содействующих справедливому социальному и экономическому развитию. Отдел будет уделять особое внимание ключевым аспектам социально-экономического развития и управления, включая вопросы, касающиеся разработки

комплексных стратегий и управления в области развития; разработки социально-экономической политики и ее осуществления; обеспечения занятости и ликвидации нищеты; а также осуществления политики структурной перестройки. В этой связи особое внимание будет уделяться вопросам социального развития, включая повышение уровня обслуживания населения; социальную интеграцию, особенно находящихся в неблагоприятном положении, маргинальных и уязвимых групп населения; примирение, в том числе беженцев и бывших комбатантов; социальные аспекты перестройки; и участие гражданского общества. В целях содействия созданию оперативной основы для осуществления глобальной политики в сфере социально-экономического развития и укрепления соответствующего взаимодействия Отдел будет организовывать учебные семинары и практикумы и проводить прикладные исследования и исследования на местах, результаты которых будут распространяться как в электронной, так и печатной форме.

- 7A.48 В целях расширения доступа специализированных аудиторий к имеющейся информации и расширения охвата будут эффективно использоваться имеющиеся информационные и коммуникационные технологии для вовлечения заинтересованных лиц в процесс диалога и налаживания между ними взаимодействия по отдельным социальным вопросам. Основная поддержка будет оказываться, при необходимости, специальным межправительственным совещаниям по приоритетным вопросам социальной политики и развития. Особое внимание будет уделяться созданию специализированных систем взаимодействия неправительственных организаций в области социального развития и оказанию им поддержки.

Мероприятия

- 7A.49 В течение двухгодичного периода 1998-1999 годов будут осуществляться следующие мероприятия:
- обслуживание межправительственных и экспертных органов:
 - Генеральная Ассамблея:
 - документация для заседающих органов. Одннадцать докладов по следующим вопросам: последующая деятельность по итогам Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития (два); Десятилетие Организации Объединенных Наций по борьбе за ликвидацию нищеты (два); руководящие принципы в отношении кооперативов; последующая деятельность по итогам Международного года семьи; последующая деятельность в связи со Всемирной программой действий, касающейся молодежи; Международный год пожилых людей (два); и осуществление Стандартных правил обеспечения равных возможностей для инвалидов; и промежуточный доклад о мировом социальном положении;
 - основное обслуживание. Тридцать два заседания Генеральной Ассамблеи, включая заседания Третьего комитета;
 - Экономический и Социальный Совет. Основное обслуживание: восемь заседаний;
 - Комиссия социального развития:
 - документация для заседающих органов. Девять докладов по следующим вопросам: содействие социальной интеграции и участию всех людей в жизни общества (два); социальные услуги для всех; инициатива проведения общего обзора, посвященного осуществлению решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития; обследование национальной политики в отношении семьи; работа специальной вспомогательной группы Комиссии по подготовке к проведению Международного года пожилых людей (два); и

последующая деятельность по итогам работы Специального докладчика по вопросам об инвалидности (два);

- b. основное обслуживание. Сорок заседаний (включая восемь заседаний рабочих групп); четыре межсессионных заседания Бюро; и шесть заседаний специальной вспомогательной группы Комиссии открытого состава по подготовке к проведению Всемирного года пожилых людей;
 - c. специальные группы экспертов. Четырнадцать заседаний специальных групп экспертов по следующим вопросам: содействие социальной интеграции и участию всех людей в жизни общества; социальные услуги для всех; инициатива проведения общего обзора, посвященного осуществлению решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития; законодательные и административные инициативы в поддержку кооперативов и развития; стратегии в области занятости; контроль за осуществлением стратегий ликвидации нищеты (резолюции Генеральной Ассамблеи 50/107 от 20 декабря 1995 года и 51/178 от 16 декабря 1996 года) (два); пропаганда общества для людей всех возрастов; подход к развитию с учетом интересов семьи (резолюция 50/142 Ассамблеи от 21 декабря 1995 года); инвестиционная политика в области социального развития в странах с переходной экономикой; опыт социального примирения и урегулирования конфликтов в Африке к югу от Сахары; подготовка специальной сессии Генеральной Ассамблеи в 2000 году (два); и глобальные структуры и тенденции в области социальных расходов и их последствия для национальной и международной стратегии в области развития;
- b) другие основные мероприятия (РБ/ВР):
- i) периодические издания. Тридцать два периодических издания по следующим вопросам: социальная политика и социальный прогресс (четыре); бюллетень по вопросам ликвидации нищеты (два); молодежный информационный бюллетень Организации Объединенных Наций (шесть); бюллетень по проблемам инвалидов (шесть); бюллетень по проблемам старения (шесть); «Countdown to 1999» («В преддверии 1999 года») (шесть); и указатель органов и организаций, занимающихся вопросами социальной политики и развития (два);
 - ii) непериодические издания. Двенадцать непериодических изданий по следующим вопросам: варианты социальной политики для обеспечения социальной интеграции и развития; глобальные структуры и тенденции в области социальных расходов и их последствия для стратегии развития на национальном и международном уровнях; распределение доходов и богатства; дополнение к «Докладу о мировом социальном положении за 1997 год»; стратегии в области ликвидации нищеты; создание возможностей для организационного строительства и участия; создание национального потенциала для осуществления политики, направленной на защиту интересов семьи; краткая информация об осуществлении в отдельных странах политики, направленной на защиту интересов семьи; положение молодежи в мире; варианты политики в интересах построения общества для людей всех возрастов; и отдельные новшества и передовой опыт в связи с реализацией целей и задач Международного года пожилых людей; и отдельные документы заседаний групп экспертов;
 - iii) технические материалы. Периодическое обновление базы данных о специализированных аудиториях (правительственных и неправительственных), занимающихся вопросами социальной политики и развития, включая заинтересованные неправительственные комитеты; информационная страница Отдела в сети Интернет, в том числе по вопросам последующей деятельности в связи со Всемирной встречей на высшем уровне в интересах социального развития; и

информационная страница о социальном аспекте развития в контексте содержания, привязки к другим страницам и расширения мощности сервера электронной почты;

- c) международное сотрудничество и межучрежденческая координация и связь:
 - i) постоянные консультации с правительствами, учреждениями системы Организации Объединенных Наций, региональными комиссиями и межправительственными и неправительственными организациями относительно последующей деятельности в связи с задачами в социальной области, поставленными на недавних конференциях Организации Объединенных Наций и в рамках тематических годов;
 - ii) Конференция министров по делам молодежи (резолюция 50/81 Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1995 года): доклад конференции, который должен быть представлен Ассамблее через Комиссию социального развития; пять справочных документов для конференции по национальной политике в вопросах молодежи и международному сотрудничеству, участию, образованию, здравоохранению и занятости молодежи; и основное и техническое обслуживание 10 заседаний;
 - iii) Межрегиональное совещание по вопросам политики в целях содействия построению общества для людей всех возрастов (резолюция 50/141 Генеральной Ассамблеи от 21 декабря 1995 года): доклад совещания; и справочный документ «Общество для людей всех возрастов: концепция, принципы и варианты политики»;
 - iv) основное и техническое обслуживание межучрежденческих консультаций относительно Десятилетия Организации Объединенных Наций по борьбе за ликвидацию нищеты (ежегодно) и специальных межучрежденческих совещаний по вопросам молодежи, старения и инвалидов (ежегодно);
 - v) участие по основным вопросам в ежегодных сессиях Комитета по поощрению и развитию кооперативов;
 - vi) поддержка и развитие взаимодействия между комитетами и форумами неправительственных организаций по следующим вопросам: последующая деятельность по итогам Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития; проведение Десятилетия Организации Объединенных Наций по борьбе за ликвидацию нищеты; проблемы пожилых людей, включая проведение Международного года пожилых людей; молодежь; семья; и инвалиды;
 - vii) помочь и участие в подготовке информационных материалов в связи с проведением Международного дня борьбы за ликвидацию нищеты (17 октября), Международного дня кооперативов (первая суббота июля), Международного дня семьи (15 мая), Международного дня пожилых людей (1 октября) и Международного дня инвалидов (3 декабря);
 - viii) поощрение и развитие взаимодействия с исследовательскими и научными центрами и учреждениями;
 - ix) основное и техническое обслуживание ежегодного совещания Консультативного комитета по программе и оперативным вопросам Административного комитета по координации по вопросам постконфликтного миростроительства; и участие в работе Подкомитета по развитию сельских районов Административного комитета по координации;
- d) техническое сотрудничество (РБ/ВР):
 - i) консультативное обслуживание:
 - a. оказание по просьбе правительств основной поддержки в реализации их инициатив, направленных на дальнейшее осуществление международных документов, касающихся социальной политики и планирования, социальных институтов и участия в жизни общества, а также социальной интеграции,

включая основную поддержку деятельности в сфере социального развития, финансируемой за счет общих целевых фондов, например, деятельности Специального докладчика по вопросу об инвалидности, и последующие меры;

- b. оказание помощи правительствам развивающихся стран и стран с переходной экономикой в проведении в сотрудничестве с учреждениями и комиссиями Организации Объединенных Наций анализа, диагностических исследований и оценок их нынешнего социального положения, а также последующая деятельность по итогам Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития; миссии по вопросам социальной политики и социального развития;

- ii) групповое обучение, включая семинары и практикумы.

Учет проблем инвалидов при планировании и реализации проектов технической помощи; социальный анализ, включая оценку последствий проводимой политики для конкретных групп населения; социальная интеграция;

- iii) полевые проекты.

Полевые проекты (страновые, региональные и межрегиональные) в области социального развития.

Подпрограмма 4

Устойчивое развитие

Таблица 7A.14

Сводная ведомость с разбивкой по статьям расходов (В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Статья расходов	Смета на 1998-1999 гг.
Должности	10 915,1
Консультанты и эксперты	469,5
Поездки	191,8
Услуги по контрактам	42,1
Итого	11 618,5

2) Внебюджетные ресурсы

Источник средств	Ассигнования на 1998-1999 гг.
a) Услуги по содействию:	
i) деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций	—
ii) внебюджетной деятельности	1 817,0
b) Основная деятельность	
Целевой фонд для поддержки работы Комиссии по устойчивому развитию	4 317,8
c) Оперативные проекты	
ПРООН	108 000,0
Целевые фонды для проектов технического сотрудничества	2 000,0
Итого	116 134,8
Всего 1 и 2	127 753,3

Таблица 7A.15
Потребности в должностях

Программа: Устойчивое развитие

Категория специалистов и выше	Штатные должности		Итого	
	Временные должности			
	Регулярный бюджет	Внебюджетные ресурсы		
	1998-1999 гг.	1998-1999 гг.	1998-1999 гг.	
Категория специалистов и выше				
Д-2	1	—	1	
Д-1	5	5	10	
C-5	10	3	13	
C-4/3	14	3	17	
C-2/1	3	8	11	
Итого	33	19	52	
Категория общего обслуживания				
Высший разряд	2	—	2	
Прочие разряды	23	2	25	
Итого	25	2	27	
Всего	58	21	79	

7A.50 Данная подпрограмма будет осуществляться Отделом по устойчивому развитию. Основная цель Отдела состоит в обеспечении скоординированной поддержки осуществлению Повестки дня на XXI век и других решений Конференции по окружающей среде и развитию, Барбадосской программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств, программ работы и решений, принятых Комиссией по устойчивому развитию, и Программы действий по дальнейшему осуществлению Повестки дня на XXI век, принятой Генеральной Ассамблей на ее девятнадцатой специальной сессии (резолюция S-19/2).

/...

- 7A.51 В течение двухгодичного периода будет расширена основная поддержка и повышена эффективность основного обслуживания Комиссии по устойчивому развитию. В рамках этой подпрограммы основное внимание по-прежнему будет уделяться разработке всеобъемлющей концепции, позволяющей обеспечивать более тесную взаимосвязь между экономическими, социальными и экологическими аспектами устойчивого развития. Будет осуществляться подготовка аналитических исследований и докладов, содержащих оценку прогресса в осуществлении Повестки дня на XXI век на международном и национальном уровнях, в том числе на уровне основных групп. Будет оказываться содействие в разработке предложений по вопросам политики в области устойчивого развития и предоставляться поддержка в целях достижения консенсуса в рамках Комиссии по устойчивому развитию, Генеральной Ассамблеи, Экономического и Социального Совета и других соответствующих межправительственных и экспертных органов. Будет также предоставляться поддержка Комитету по новым и возобновляемым источникам энергии и энергетическим ресурсам в целях развития, Комитету по природным ресурсам и, при условии принятия решения о продолжении его деятельности, находящемуся в ведении Генерального секретаря Консультативному комитету высокого уровня по устойчивому развитию. Особое внимание будет уделяться развитию диалога и укреплению взаимодействия в области устойчивого развития с основными группами, включая деловые, промышленные, научные круги и неправительственные организации.
- 7A.52 В рамках этой подпрограммы будет осуществляться деятельность, связанная с реализацией тематических программ работы, принятых Комиссией по устойчивому развитию в таких областях, как финансовые ресурсы и механизмы, изменяющиеся модели производства и потребления, передача экотехнологии и разработка показателей устойчивого развития. В соответствии с решениями, принятыми Генеральной Ассамблеей на ее девятнадцатой специальной сессии, будет оказываться поддержка межправительственным механизмам, занимающимся вопросами лесоводства, пресноводных ресурсов и энергетики, а также в новых областях международного сотрудничества, таких, как туризм и транспорт.
- 7A.53 Особое внимание будет уделяться усилиям, предпринимаемым в поддержку осуществления Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств. Соответствующая работа явится определенным вкладом в рассмотрение вопросов, касающихся малых островных развивающихся государств, в Комиссии по устойчивому развитию и в подготовку к проведению специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной пятилетнему обзору прогресса в осуществлении Барбадосской программы действий, которая состоится в 1999 году. Будет также развиваться сотрудничество по линии Юг-Юг в области устойчивого развития, особенно на основе регионального обмена накопленным национальным опытом в осуществлении Повестки дня на XXI век, включая проведение на региональной основе обзоров отдельными странами или группами стран, выразившими на это согласие.
- 7A.54 В рамках данной подпрограммы по-прежнему будут выполняться функции по хранению информации, представляемой государствами-членами в их национальных докладах. В целях содействия обмену национальным опытом и эффективными методами работы в области устойчивого развития будет расширяться доступ правительств, международных организаций и негосударственных субъектов к соответствующей информации, в том числе в электронной форме. Еще большее внимание, чем прежде, будет уделяться более эффективному применению согласованных подходов к устойчивому развитию среди организаций системы Организации Объединенных Наций путем использования возможностей Межучрежденческого комитета по устойчивому развитию и его системы руководителей программ в целях обеспечения более полного учета концепции устойчивого развития в общесистемной деятельности Организации Объединенных Наций, разработки совместных предложений по вопросам политики и практических рекомендаций по ключевым вопросам устойчивого

развития и обеспечения эффективного контроля за осуществлением Повестки дня на XXI век, реализации решений девятнадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи и осуществления других межправительственных мандатов в области устойчивого развития.

- 7A.55 Для оказания поддержки в разработке и осуществлении национальных стратегий, способствующих устойчивому развитию, и расширения соответствующих институциональных возможностей на национальном уровне в рамках этой подпрограммы по просьбе правительства будут предоставляться консультационные услуги и осуществляться деятельность по профессиональной подготовке. Особое внимание будет уделяться таким вопросам, как финансирование устойчивого развития, разработка директивных документов в целях изменения структур производства и потребления, осуществление планирования в области устойчивого развития и разработка политики, разработка показателей устойчивого развития и устойчивое управление минеральными, водными и энергетическими ресурсами. Внимание будет уделяться вопросам, касающимся претворения в жизнь инициатив, предпринимаемых на местном уровне, и обеспечения участия населения в деятельности в области устойчивого развития.

Мероприятия

- 7A.56 В течение двухгодичного периода 1998-1999 годов будут осуществляться следующие мероприятия:
- обслуживание межправительственных/экспертных органов (РБ/ВР):
 - Генеральная Ассамблея:
 - документация для заседающих органов. Пять докладов по следующим вопросам: осуществление решений Глобальной конференции по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств (резолюция 51/183 Генеральной Ассамблеи); показатель уязвимости малых островных развивающихся государств; пятилетний обзор Барбадосской программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств; и продукты, наносящие вред здоровью и окружающей среде (два);
 - основное обслуживание. Тридцать шесть заседаний Второго комитета, включая 20 заседаний в рамках неофициальных консультаций;
 - Экономический и Социальный Совет:
 - документация для заседающих органов. Четыре доклада о работе третьей сессии Комитета по новым и возобновляемым источникам энергии и энергетическим ресурсам в целях развития; о работе четвертой сессии Комитета по природным ресурсам; о координации деятельности в области науки и техники в целях развития; и о защите потребителей;
 - основное обслуживание. Восемь заседаний Совета и 24 заседания в рамках неофициальных консультаций;
 - Комиссия по устойчивому развитию и ее Бюро и вспомогательные органы:
 - документация для заседающих органов. Ожидается, что будет подготовлено 44 доклада по следующим вопросам: вопросы, подлежащие включению в программу работы Комиссии на 1998-1999 годы (10); Межправительственный форум по лесам Комиссии по устойчивому развитию (10); осуществление Барбадосской программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств (15); оценка хода осуществления Повестки дня на XXI век на национальном уровне с приложениями, содержащими

графические материалы (2); рационализация процесса представления национальных докладов (2); обеспечение общего доступа к имеющейся в системе Организации Объединенных Наций информации по вопросам устойчивого развития; и работа Консультативного комитета высокого уровня по устойчивому развитию (4) (при условии принятия решения о продолжении его деятельности). Кроме того, до 50 справочных документов будет представлено Комиссии и 10 — Бюро;

- b. основное обслуживание. Сорок заседаний Комиссии и 32 заседания сессионных редакционных групп; 40 заседаний межсессионных вспомогательных органов; 40 заседаний Межправительственного форума по лесам; 20 заседаний Бюро Комиссии и неофициальных консультаций; и 12 заседаний межправительственной группы экспертов открытого состава по энергетике и устойчивому развитию, которые будут проведены совместно с межсессионными заседаниями Комиссии;

iv) Комитет по природным ресурсам:

- a. документация для заседающих органов. Девять докладов о деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций в области водных ресурсов и межучрежденческого сотрудничества (три); о выполнении рекомендаций по результатам комплексной оценки мировых запасов питьевой воды; и о вопросах территориального планирования земельных и водных ресурсов; доклады, посвященные деятельности системы Организации Объединенных Наций, связанной с освоением ресурсов полезных ископаемых, и межучрежденческому сотрудничеству (два); а также разработке и внедрению современных технологий утилизации/переработки отходов горнодобывающей промышленности в целях облегчения экологической нагрузки на окружающую среду; и дискуссионный документ по основополагающей проблеме расширения возможностей развивающихся стран и стран с переходной экономикой извлекать максимальные экономические и социальные выгоды из имеющегося у них потенциала в области добычи полезных ископаемых;
- b. основное обслуживание. Четыре пленарных заседания и шесть заседаний рабочей группы по водным ресурсам и полезным ископаемым и шесть неофициальных консультаций в ходе четвертой сессии Комитета;

v) Комитет по новым и возобновляемым источникам энергии и энергетическим ресурсам в целях развития:

- a. документация для заседающих органов. Шесть докладов об осуществлении решений/рекомендаций Комитета, принятых на его предыдущей сессии; об экологически безопасной и эффективной технологии; о возобновляемых источниках энергии, включая биомассу, этанол и энергию ветра; о разработке и осуществлении мер в области развития энергетики в сельских районах; о развитии энергетики и транспорта; и о координации деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций в области энергетики;
- b. основное обслуживание. Шестнадцать заседаний Комитета и четыре заседания в рамках неофициальных консультаций;

vi) специальные группы экспертов (РБ/ВР). Тридцать три специальных группы экспертов: по изменению структур потребления и производства (одна); по оценке этапа опробования показателей устойчивого развития (одна); по этапу III программы работы, связанной с показателями устойчивого развития (две); по приоритетным вопросам малых островных развивающихся государств (две); по финансовым

аспектам Повестки дня на XXI век (две); по проведению Форума по глобальному моделированию (две); по условиям реализации стратегий устойчивого развития (две); по укреплению регионального сотрудничества и координации в деле осуществления Повестки дня на XXI век (четыре); по осуществлению принципов Рио-де-Жанейрской декларации по окружающей среде и развитию (одна); по техническим преобразованиям в целях обеспечения устойчивого развития (четыре); по концепции основных групп (одна); по участию и роли частного сектора в процессе устойчивого развития (одна); по информации об устойчивом развитии для процесса принятия решений (две); по потребностям в области сбора данных и их обработки с целью обновления будущих комплексных оценок мировых запасов питьевой воды (одна); по глобальной базе данных о потенциальных запасах полезных ископаемых (одна); по оценке вариантов организации управления водохозяйственной деятельностью и их последствиям для частных инвестиций (одна); по барьерам на пути устойчивого энергетического развития в развивающихся странах, с уделением особого внимания Африке (одна); по энергопотреблению в секторе транспорта (одна); по проблемам и препятствиям на пути достижения эффективности использования энергии и материалов (одна); по сотрудничеству Юг/Юг в освоении возобновляемых источников энергии (одна); и межрегиональный семинар по защите потребителей: расширение рамок руководящих принципов защиты потребителей (один);

b) другие основные мероприятия (РБ/ВР):

- i) анализ национальной информации и подготовка информационно-справочных документов по странам. Два комплекта руководящих принципов для правительств в контексте добровольного представления информации об их деятельности по осуществлению Повестки дня на XXI век; два комплекта информационно-справочных документов по странам, подготовленных на основе отдельных национальных докладов; и подготовка пяти информационно-справочных документов по энергетике отдельных стран;
- ii) периодические издания. Тридцать девять периодических изданий: «CSD Update» (12); показатели устойчивого развития: рамки и методология; серия по устойчивому развитию: тематические документы по вопросам устойчивого развития (четыре); финансовые аспекты Повестки дня на XXI век (два); «Natural Resources Forum» («Форум по проблеме природных ресурсов») (восемь); «International Rivers and Lakes Newsletter» («Бюллетень по проблемам международных рек и озер») (четыре); бюллетень по природным ресурсам с охватом технической деятельности в области планирования и рационального использования, который будет издаваться в электронной форме (четыре); бюллетень по энергетике (два); и Сводный перечень товаров, потребление и/или продажа которых были запрещены, которые были отозваны, жестко ограничены или не утверждены правительствами (два);
- iii) непериодические издания. Тринадцать непериодических изданий по следующим вопросам: принципы Рио-де-Жанейрской декларации по окружающей среде и развитию и серия кратких публикаций о результатах региональных совещаний «за круглым столом» (четыре); рациональное использование ресурсов подземных вод в XXI веке: возможности регулирования и восстановления; от регулирования к участию: варианты организации управления водохозяйственной деятельностью с уделением особого внимания малым островным развивающимся государствам; корпорации и общество: отношения между ними и их соответствующая роль в поощрении устойчивого развития горнодобывающей промышленности с уделением особого внимания странам Африки; анализ потребностей в электроэнергии и варианты обеспечения надежного снабжения в целях устойчивого развития;

предложение и использование природного газа с низким содержанием углерода и с более высокой эффективностью сгорания и его более широкое применение в секторе транспорта; гендерные вопросы в контексте устойчивого энергетического развития; бюллетень о современных экологически чистых технологиях использования угля; расширение рамок руководящих принципов защиты потребителей;

- iv) технические материалы. Создание, ведение и обновление баз данных: для информационного киоска по вопросам устойчивого развития во всемирной информационной сети (электронные информационно-справочные документы по странам); для раздела по устойчивому развитию в информационном киоске Департамента во всемирной информационной сети; для справочника по национальным координационным центрам по устойчивому развитию; для сети координационных центров с информацией о показателях устойчивого развития; по малым островным развивающимся государствам; по мерам в области политики в целях изменения структур производства/потребления; и по водным ресурсам с охватом вопросов мировых запасов, качества и использования водных ресурсов; а также информации о деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций и других международных и неправительственных организаций в области энергетики и водных ресурсов; рекламирование и распространение нового выпуска пакета программного обеспечения о грунтовых водах для системы «Windows» (издание Организации Объединенных Наций); конкретные исследования примеров устойчивого энергоснабжения; и два видеофильма об энергоснабжении для сельской бедноты и о технике безопасности в угледобывающей промышленности и об экологических вопросах;
- c) международное сотрудничество и межучрежденческая координация и связь (РБ/ВР):
 - i) Межучрежденческий комитет по устойчивому развитию и его система координаторов:
 - a. документация. Двадцать справочных документов для Комитета (10) и для заседаний координаторов (10); и восемь докладов, представляемых Административному комитету по координации о заседаниях Межучрежденческого комитета (четыре) и заседаниях организаторов решения вопроса (четыре);
 - b. основное обслуживание. Двенадцать заседаний Комитета и восемь заседаний в рамках системы координаторов;
 - ii) Руководящий комитет по снабжению питьевой водой и санитарии и Подкомитет Административного комитета по координации по водным ресурсам:
 - a. документация. Четыре доклада и справочные документы;
 - b. основное обслуживание. Двадцать заседаний;
 - iii) основное и техническое обслуживание Управленческого совета Программы Организации Объединенных Наций по техническому сотрудничеству в области природных ресурсов и энергетики; и совместная деятельность по разработке программ в сотрудничестве с региональными комиссиями при участии Программы ООН по окружающей среде (ЮНЕП) и Конференции ООН по торговле и развитию (ЮНКТАД);
 - iv) внешние связи и контакты, в том числе с неправительственными организациями. Участие в различных межправительственных и межучрежденческих совещаниях, а также в совещаниях экспертов и основных групп, непосредственно связанных с поддержкой программы работы Комиссии по устойчивому развитию и

организованных для этой цели, а также обеспечение основной секретариатской поддержки; связь с финансовыми учреждениями, включая Глобальный экологический фонд; специальные мероприятия, такие, как Всемирный день воды, а также другие мероприятия, проводимые в ходе сессий Комиссии по устойчивому развитию, например оказание поддержки молодежным мероприятиям (региональные консультации с представителями молодежи, определение показателей, касающихся молодежи, и налаживание связей между молодежными организациями) и «дни основных групп»; и сотрудничество с Международной организацией потребителей, Международной организацией по стандартизации и Международным кооперативным альянсом по вопросам защиты потребителей;

d) техническое сотрудничество (РБ/ВР):

- i) консультационное обслуживание по вопросам политики. Ряд миссий для оказания помощи правительствам развивающихся стран и стран с переходной экономикой по их просьбе и в сотрудничестве с учреждениями и региональными комиссиями Организации Объединенных Наций в вопросах, касающихся разработки стратегий, способствующих устойчивому развитию, включая финансирование устойчивого развития, использование экономических инструментов и создание соответствующего институционального потенциала, в том числе для контроля и оценки, а также касающихся рационального использования полезных ископаемых и водных и энергетических ресурсов;
- ii) обучение. Организация национальных, субрегиональных и региональных учебных совещаний и практикумов для национальных руководителей;
- iii) полевые проекты (страновые, региональные и межрегиональные). Оказание технических услуг по целому ряду проектов технического сотрудничества в области рационального использования водных ресурсов и полезных ископаемых и других проектов технического сотрудничества в области энергетических ресурсов в развивающихся странах и странах с переходной экономикой.

Подпрограмма 5

Статистика

Таблица 7A.16

Сводная ведомость с разбивкой по статьям расходов (В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Статья расходов	Ассигнования на 1998-1999 гг.
Должности	21 621,6
Прочие расходы по персоналу	284,0
Консультанты и эксперты	385,7
Поездки	153,3
Услуги по контрактам	385,1
Субсидии и взносы	619,9
Итого	23 449,6

2) Внебюджетные ресурсы

Источник средств		Смета на 1998-1999 гг.
a)	Услуги по содействию:	
i)	деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций	—
ii)	внебюджетной деятельности	249,1
b)	Основная деятельность	
	Целевой фонд для международных социальных и экономических исследований	360,5
	ЮНФПА	2 565,8
	Целевой фонд для проекта международных сопоставлений	14,6
c)	Оперативные проекты	
	ЮНФПА	7 000,0
	ПРООН	2 000,0
	Итого	12 190,0
	Всего 1 и 2	35 639,6

Таблица 7A.17
Потребности в должностях

Программа: Статистика

Категория специалистов и выше	Штатные должности		Временные должности		Итого	
	Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	1998-1999 гг.	1998-1999 гг.	1998-1999 гг.	1998-1999 гг.		
Категория специалистов и выше						
Д-2	1	—	—	1		
Д-1	6	2	—	8		
C-5	9	4	—	13		
C-4/3	39	4	—	43		
C-2/1	12	2	—	14		
Итого	67	12	—	79		
Категория общего обслуживания						
Высший разряд	12	—	—	12		
Прочие разряды	48	5	—	53		
Итого	60	5	—	65		
Всего	127	17	—	144		

7A.57 Эту подпрограмму будет осуществлять Статистический отдел.

7A.58 В двухгодичном периоде 1998-1999 годов Статистический отдел будет продолжать вносить основной вклад в деятельность Статистической комиссии и ее Рабочей группы и выполнять функции глобального центра международной деятельности по сбору, стандартизации, анализу и распространению данных в экономической, социальной и смежных областях с уделением особого внимания системам данных в области статистики международной торговли, окружающей среды, энергетики, промышленного производства, национальных счетов и

демографической и социальной статистики. В частности, Отдел продолжит разработку Системы экономической и социальной информации Организации Объединенных Наций (ЮНЕСИС) в сотрудничестве с региональными комиссиями. ЮНЕСИС представляет собой информационную систему, обеспечивающую сбор, обработку, хранение, обмен и распространение экономической и социальной информации, требуемой при принятии решений, среди пользователей.

- 7A.59 Особые усилия будут направлены на повышение полезности и расширение доступности международных экономических и социальных данных для международных и национальных органов, занимающихся разработкой политики. Качество международных статистических данных и метаданных и их полезность для контроля и анализа политики будут улучшены благодаря разработке и применению новых технологий обработки данных, созданию сетей и механизмов контроля качества для расширения охвата, повышения надежности и обеспечения оперативности сбора, обработки и распространения данных.
- 7A.60 Статистический отдел будет продолжать предпринимать усилия по расширению круга стран, использующих систему национальных счетов 1993 года. В тесном сотрудничестве с другими международными организациями он проведет серию мероприятий в целях совершенствования экономической статистики и содействия внедрению системы национальных счетов посредством обучения и других форм технического сотрудничества.
- 7A.61 Подпрограмма будет продолжать играть важную роль в осуществлении Повестки дня на XXI век, особенно в отношении разработки и распространения статистических данных комплексного экологического и экономического учета и показателей устойчивого развития. Например, будут подготовлены изменения к Системе комплексного экологического и экономического учета в целях расширения возможностей международного сообщества в области количественной оценки затрат, связанных с охраной окружающей среды, и воздействия деятельности человека на окружающую среду.
- 7A.62 В целях контроля за прогрессом в области учета человеческого фактора в процессе развития Статистический отдел расширит сферу охвата и распространения согласованных комплексных наборов данных социальной статистики (включая демографическую, жилищную, гендерную статистику и статистику инвалидности и социальные показатели и анализ в этих областях).
- 7A.63 Отдел будет продолжать работать над координацией и согласованием сбора и распространения статистической информации международными учреждениями. Он по-прежнему будет оказывать поддержку государствам-членам в разработке и укреплении их организационных возможностей в области статистики и обработки статистических данных посредством оказания профессиональных консультационных услуг, проведения практикумов и семинаров и предоставления стипендий с особым упором на развивающиеся страны, особенно развивающиеся страны африканского региона и малые островные развивающиеся страны. Отдел будет продолжать оказывать профессиональные консультационные услуги в целях создания странами потенциала в области статистики и поощрения налаживания межрегионального диалога и формирования сетей в интересах сотрудничества Юг-Юг. Одним из ключевых аспектов подпрограммы будет оставаться координация и разработка международных статистических стандартов и классификаций. Кроме того, Отдел будет предпринимать усилия, направленные на поощрение использования современных методов топографической съемки и картографирования как одного из инструментов ускорения роста и развития, в том числе в контексте региональных картографических конференций.

Мероприятия

7A.64 В течение двухгодичного периода будут осуществляться следующие мероприятия:

- a) обслуживание межправительственных/экспертных органов:
 - i) основное обслуживание заседаний. Статистическая комиссия (10 заседаний); Рабочая группа по международным статистическим программам и координации (8 заседаний); Комитет по взносам (80 заседаний); Пятый комитет (20 заседаний); седьмая Конференция Организации Объединенных Наций по стандартизации географических названий (4 заседания); девятнадцатая и двадцатая сессии Группы экспертов Организации Объединенных Наций по географическим названиям (7 заседаний);
 - ii) документация для заседающих органов. Девять докладов для Статистической комиссии на ее тридцатой сессии о ходе работы в области статистики международной торговли, национальных счетов, над важнейшими вопросами экономической статистики, включая проект международных сопоставлений, международных классификаций, проектом стандартов системы ЮНЕСИС, касающихся структуры данных и метаданных в области международного обмена данными и их распространения; один доклад Рабочей группы о работе ее девятнадцатой сессии; два доклада Подкомитета Административного комитета по координации по статистической деятельности; один доклад Целевой группы по статистике окружающей среды; один доклад о ходе работы в области демографической, жилищной, социальной и гендерной статистики; один доклад для Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин о разработке показателей осуществления прав женщин; один доклад для Комиссии по положению женщин о развитии гендерной статистики; один доклад для Комиссии по населенным пунктам о развитии статистики населенных пунктов; один доклад для Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию об обзоре Организации Объединенных Наций по вопросу о тенденциях в области преступности и функционирования систем уголовного правосудия; один доклад для Рабочей группы по международным статистическим программам и координации о перечне мероприятий по сбору статистических данных; и о набросках основных докладов для тридцатой сессии Статистической комиссии;
 - iii) заседания специальной группы экспертов. Семь заседаний специальной группы экспертов по темам: статистика окружающей среды; статистика естественного движения населения и системы записи актов гражданского состояния; анализ Справочника по экономическим данным переписей; компьютеризация национальных счетов; международные экономические и социальные классификации (два заседания экспертов); и рассмотрение проекта стандартов системы ЮНЕСИС, касающихся структуры данных и метаданных в области международного обмена данными и их распространения;
- b) другие основные мероприятия (РБ/ВР):
 - i) восемьдесят два периодических издания. «The Compendium of Environmental Indicators» («Сборник экологических показателей»); «Environment Statistics Newsletter» («Информационный бюллетень по статистике окружающей среды») (4); «Industrial Commodity Statistics Yearbook» («Ежегодник по статистике промышленного производства») 1996 и 1997 годы; «1996 Energy Balances and Electricity Profiles» («Энергетические балансы и основные данные по сектору электроэнергетики за 1996 год»); «Energy Statistics Yearbook, 1996 and 1997» («Ежегодник по статистике энергетики за 1996 и 1997 годы»); «Demographic Yearbook» («Демографический

ежегодник»), 48-е и 49-е издания; «Population and Vital Statistics Reports» («Демографическая статистика и статистика естественного движения населения») (8); «Compendium of Human Settlements Statistics» («Сборник статистических данных по населенным пунктам»); «Monthly Bulletin of Statistics» («Ежемесячный статистический бюллетень») (24 выпуска в печатном формате и в интерактивном режиме); «Statistical Yearbook» («Статистический ежегодник»), 1998 и 1999 годы; «World Statistics Pocketbook» («Карманный справочник мировой статистики»), 1998 и 1999 годы; «International Trade Statistics Yearbook» («Ежегодник по статистике международной торговли»), тома I и II (45-е и 46-е издания); микрофиши по статистике международной торговли (КОМТРЕЙД) (2); экстренный бюллетень по классификациям (6 выпусков в интерактивном режиме); «Yearbook of National Accounts Statistics» («Ежегодник по статистике национальных счетов»), 1996 и 1997 годы (в печатном формате); «SNA Newsletter: SNA News and Notes» («Информационный бюллетень СНС: новости СНС и комментарии») (4); «Social Indicators» («Социальные показатели») (в Интернете) (8); «Statistical Indicators on the World's Women» («Статистические показатели положения женщин в мире») (в Интернете) (2); «Standard Country or Area Codes for Statistical Use» (Rev.5) («Стандартные коды стран или территорий для статистических целей» (пятый пересмотренный вариант); Всемирный картографический бюллетень (2); Бюллетень Группы экспертов Организации Объединенных Наций по географическим названиям (4);

- ii) тринадцать непериодических изданий. Доклад о строевых исследованиях в области экологического учета; «Principles and recommendations for Population and Housing Censuses» («Принципы и рекомендации в отношении переписи населения и жилого фонда» (на КД-ПЗУ); «Indicators on the World's Women» («Показатели положения женщин в мире»); принципы и рекомендации в отношении статистики естественного движения населения и систем записи актов гражданского состояния; «Guide on Development and Analysis of Criminal Justice Statistics» («Руководство по развитию и анализу статистики уголовного правосудия» (совместно с Отделом по предупреждению преступности и уголовному правосудию); стандарты системы ЮНЕСИС, касающиеся структуры данных и метаданных в области международного обмена данными и их распространения: техническое издание; сборник, посвященный опыту стран в области компьютеризации национальных счетов; технический доклад о составлении счетов производства для финансового сектора; сборник, посвященный опыту стран в области практического составления счетов сектора домашних хозяйств; «Functional Classifications of the System of National Accounts» («Функциональные классификации системы национальных счетов»); «Guide to Economic Characteristics in Population and Housing Censuses» («Справочник по экономическим данным переписей населения и жилого фонда»); «Handbook on Census Management» («Руководство по организации переписей»); «Manual on Fishery Accounting» («Пособие по бухгалтерскому учету в рыбном хозяйстве»);
- iii) технические материалы. Технические документы по экологическому учету (ежегодно); краткий перечень мероприятий в области статистики окружающей среды; пересмотренный перечень товаров для использования в области статистики промышленного производства; использование статистики для контроля за ходом осуществления Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин на национальном уровне; второй вариант микрокомпьютерного интерфейса «COMTRADE for Windows»; технические документы по концептуальным вопросам национального и вспомогательного учета и анализа (ежегодно); учебный материал для внедрения системы национальных счетов; периодически публикуемые аналитические таблицы на основе базы данных о национальных счетах (ежегодно);

таблицы соответствий между классификациями (ежегодно); алфавитный и цифровой указатель разделов 5-9 Классификации основных продуктов, вариант 1.0; обновленный выпуск перечня классификаций (ежегодно); Классификация функций органов управления (первый пересмотренный вариант); Классификация индивидуального потребления по целям; доклад о перечне классификаций; Информационный циркуляр по Проекту международных сопоставлений (в печатном формате и в интерактивном режиме) (ежегодно); Классификация основных продуктов, вариант 1.0; Руководство по торговле услугами; проект справочника для составителя статистики международной торговли; показатели по инвалидности в системе «Интернет» (1998 год) и обновленные данные (1999 год); Wistat (версия 4); пробная международная классификация видов деятельности на основе статистических данных о затратах времени (в Интернете) (1998 год); и страница Статистического отдела в Интернете (ежемесячное обновление); технические материалы и технические документы к двадцатой сессии Группы экспертов Организации Объединенных Наций по географическим названиям;

- iv) обновленные базы данных по статистике окружающей среды и национальным счетам; общей отраслевой статистике горнодобывающей промышленности, электроэнергетики и водных ресурсов; статистике промышленного производства; индексным показателям промышленного производства; статистике строительства; статистике торговли; классификациям; демографической и социальной статистике; удовлетворение разовых просьб государств-членов и других пользователей о предоставлении информации, касающейся рекомендованных на международном уровне концепций и методов, а также национальной практики в области статистики окружающей среды, энергетики и промышленности, статистики торговли, статистики национальных счетов, классификаций и демографической и социальной статистики; предоставление информации на компьютерных лентах, дискетах, в виде распечаток и в удобном для пользователей формате в области статистики окружающей среды, энергетики и промышленности, статистики международной торговли, статистики национальных счетов, классификаций и демографической и социальной статистики; и общие базы данных системы ЮНЕСИС;
- c) международное сотрудничество и межучрежденческая координация и связь (РБ/ВР):
 - i) участие в работе межправительственных органов, не входящих в систему Организации Объединенных Наций. Основное обслуживание и участие в ежегодных заседаниях Межправительственной рабочей группы по развитию статистики окружающей среды, Группы по классификациям продуктов, Ворбургской группы по статистике услуг, Лондонской группы по пересмотру системы экологического и экономического учета и Комитета по согласованной системе Всемирной таможенной организации; предоставление консультаций по методике применения шкалы оценок другим организациям (Группе государств Африки, Карибского бассейна и Тихого океана, ОАЕ и т.д.);
 - ii) участие в работе неправительственных организаций, включая сессию Международного статистического института; участие в мероприятиях Международной федерации геодезистов, Международной картографической ассоциации и Международного общества фотограмметрии и дистанционного зондирования;
 - iii) участие в работе фондов, программ и учреждений системы Организации Объединенных Наций, включая Межсекретариатскую рабочую группу по национальным счетам; Целевую группу по статистике международной торговли услугами; межучрежденческие целевые группы по статистике окружающей среды,

статистике промышленности и строительства, статистике международной торговли и статистике финансов; Руководящий комитет по координации технической помощи в области статистики странам бывшего Советского Союза; Конференцию европейских статистиков; Конференцию африканских плановиков, статистиков и демографов; Статистический комитет Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана; Статистический комитет Экономической и социальной комиссии для Западной Азии; Статистический комитет Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна/ОАГ; Координационный комитет по развитию статистики в Африке; Объединенную консультативную группу по вопросам политики/Подгруппу по гендерной проблематике и развитию; и Межучрежденческий координационный комитет по проведению переписи в странах Африки к югу от Сахары;

- iv) основное обслуживание. Ежегодная сессия Подкомитета Административного комитета по координации по статистической деятельности и участие в работе Межучрежденческого комитета Административного комитета по координации по положению женщин и равенству женщин и мужчин;
- d) техническое сотрудничество (РБ/ВР):
 - i) консультативные услуги по просьбе правительств. Предоставление технических консультативных услуг по экономической, демографической и социальной статистике, статистике промышленности, энергетики и окружающей среды и статистике торговли развивающимся странам и странам с переходной экономикой; и предоставление разовых услуг в рамках технического сотрудничества по национальным счетам и вычислительной технике и информатике;
 - ii) групповое обучение (семинары, практикумы и симпозиумы). Организация учебных практикумов для стран из развивающихся регионов;
 - iii) стипендии. Организация краткосрочного обучения, предоставление стипендий, организация учебных поездок, а также производственной практики для участников из развивающихся стран и стран с переходной экономикой;
 - iv) проекты на местах. Предоставление технических услуг в рамках проектов государств-членов и региональных и межрегиональных проектов и организация обучения для оказания помощи развивающимся странам и странам с переходной экономикой в укреплении национального потенциала в области сбора, обработки и распространения статистических данных.

Подпрограмма 6

Народонаселение

Таблица 7A.18

Сводная ведомость с разбивкой по статьям расходов (В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Статья расходов	Ассигнования на 1998-1999 гг.
Должности	7 980,2
Консультанты и эксперты	81,6
Поездки	101,3
Услуги по контрактам	94,1
Итого	8 257,2

2) Внебюджетные ресурсы

Источник средств	Смета на 1998-1999 гг.
a) Услуги по содействию:	
i) деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций	—
ii) внебюджетной деятельности	—
b) Основная деятельность	
ЮНФПА	1 327,1
c) Оперативные проекты	
ЮНФПА	1 000,0
Итого	2 327,1
Всего 1 и 2	10 584,3

/...

Таблица 7A.19

Потребности в должностях

Программа: Народонаселение

Категория специалистов и выше	Штатные должности	Временные должности	Итого
	Регулярный бюджет	Внебюджетные ресурсы	
	1998-1999 гг.	1998-1999 гг.	
Категория специалистов и выше			
Д-2	1	—	1
Д-1	2	—	2
C-5	6	3	9
C-4/3	15	—	15
C-2/1	2	1	3
Итого	26	4	30
Категория общего обслуживания			
Высший разряд	4	—	4
Прочие разряды	12	2	14
Итого	16	2	18
Всего	42	6	48

- 7A.65 Эта подпрограмма будет осуществляться Отделом народонаселения.
- 7A.66 Проводимая в рамках подпрограммы деятельность в течение двухгодичного периода 1988-1999 годов будет направлена на поддержку осуществления мероприятий, предусмотренных в Программе действий, принятой на Международной конференции по народонаселению и развитию. В частности, мероприятия будут включать отслеживание прогресса в реализации целей, установленных в Программе действий, а также анализ и изучение новых вопросов политики и возникающих глобальных тенденций в области народонаселения и развития.
- 7A.67 Будет обеспечиваться документация и основное обслуживание для Комиссии по народонаселению и развитию, Экономического и Социального Совета и Генеральной Ассамблеи в соответствии с долгосрочной программой работы Отдела народонаселения и решениями директивных органов. Будут готовиться аналитические доклады по темам, рассматриваемым Комиссией в 1998 и 1999 годах, а также обзор и оценка осуществления Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию.
- 7A.68 Основное внимание в рамках подпрограммы будет сосредоточено на предоставлении точной и своевременной информации и анализа тенденций и политики в области народонаселения. В течение двухгодичного периода 1998-1999 годов будут подготовлены официальные демографические оценки и прогнозы Организации Объединенных Наций по всем странам и регионам мира, а также по городским и сельским районам и основным городам. Эти оценки и прогнозы будут служить в качестве стандартных и выверенных наборов данных по народонаселению для использования во всей системе Организации Объединенных Наций.
- 7A.69 Будут рассмотрены два приобретающие особое значение вопроса: международная миграция, интерес к которой подчеркнули Конференция и Генеральная Ассамблея на своей сорок девятой сессии, и демографические и социальные последствия старения населения. Упор будет сделан на измерении уровней и изучении тенденций международной миграции, анализе ее

причин и ее взаимосвязи с развитием. Другой приоритетной областью для проведения анализа будут вопросы национальной политики в области народонаселения, включая политику в области fertильности, смертности и миграции, а также взаимосвязи между динамикой изменения народонаселения и вопросами развития. Будут проведены исследования социальных, экономических и других факторов, сказывающихся на смертности, fertильности, миграции и росте численности населения, а также исследование изменений численности народонаселения и последствий этого для социального, экономического и экологического уровня жизни населения.

7A.70 Деятельность в рамках этой подпрограммы будет направлена на укрепление потенциала государств-членов с точки зрения выработки национальной политики в области народонаселения и в смежных областях в целях эффективного осуществления Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию. В результате предусмотренных программой мероприятий в области технического сотрудничества правительствам будет оказана помощь в укреплении их организационного потенциала в плане сбора и анализа национальной демографической информации и выработки национальной политики. В рамках последующих мероприятий по выполнению решений Конференции подпрограммой предусматривается укрепление и расширение системы информации по вопросам народонаселения (ПОПИН), с тем чтобы с ее помощью можно было эффективно удовлетворять просьбы о предоставлении информации и обеспечивать координацию действий организаций системы Организации Объединенных Наций в области народонаселения.

Мероприятия

7A.71 В течение двухгодичного периода будут проведены следующие мероприятия:

- a) обслуживание межправительственных/экспертных органов (РБ/ВР):
 - i) основное обслуживание заседаний. Второй комитет Генеральной Ассамблеи (4 заседания); Экономический и Социальный Совет (4 заседания); Комиссия по народонаселению и развитию (22 заседания); и межсессионные заседания Бюро Комиссии (8 заседаний);
 - ii) документация для заседающих органов. Семь докладов для Комиссии по народонаселению и развитию: наблюдение за ростом численности населения в мире (два), обзор и оценка осуществления Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию; доклад о деятельности в области народонаселения (два); предлагаемая программа работы в области народонаселения на 2000-2001 годы; и доклад о мировых демографических тенденциях;
 - iii) заседания специальной группы экспертов по старению народонаселения;
- b) прочая основная деятельность (РБ/ВР):
 - i) двадцать четыре периодических издания. Уровни и тенденции международной миграции; международная миграция и ее взаимосвязь с развитием; таблицы приложений к «World Population Prospects» («Мировые демографические перспективы»); «World Population Prospects, Sex and Age Distribution of World Population» («Мировые демографические перспективы, половозрастное распределение населения мира»); таблицы приложений к «World Urbanization Prospects» («Мировые перспективы урбанизации»); «World Urbanization Prospects» («Мировые перспективы урбанизации»); доклад Подкомитета Административного комитета по координации по демографическим оценкам и прогнозам о работе его двадцатой сессии; «Global Population Policy Database, 1999» («Глобальная база данных по политике в области народонаселения, 1999 год»); «Population Policy Diskette Documentation» («Документация

- на дискетах по политике в области народонаселения»); «Population, Resources, Environment and Development Database» («Базовая документация по народонаселению, ресурсам, окружающей среде и развитию»); «Summary of World Population Monitoring» (annual) («Сводные данные по контролю за численностью населения в мире») (ежегодно); «World Population Monitoring» («Контроль за численностью населения в мире») (ежегодно); обзор и оценка программы действий Международной конференции по окружающей среде и развитию; «Population Bulletin of the United Nations» («Бюллетень Организации Объединенных Наций по вопросам народонаселения») (раз в полгода); и «Population Newsletter» («Информационный бюллетень по вопросам народонаселения») (раз в полгода);
- ii) шесть непериодических изданий по смертности; использованию противозачаточных средств; брачности и деторождению среди подростков; результатам восьмого демографического опроса правительства; новым вопросам в области демографической политики; и по вопросам народонаселения и развития;
 - iii) технические материалы. Базы данных по использованию противозачаточных средств; уровням и тенденциям fertильности; смертности; международной миграции; мировой демографии; демографическим показателям; половозрастной структуре в группах за пять лет; численности населения; половозрастной структуре по отдельным годам; возрастной структуре fertильности; городским и сельским районам; городским агломерациям; глобальному обзору и описанию политики в области народонаселения; и по народонаселению, ресурсам, окружающей среде и развитию;
 - iv) информационные материалы и услуги. Диаграммы-плакаты по населению мира, городским и сельским районам, городским агломерациям и использованию противозачаточных средств; оказание разовых информационных услуг и предоставление данных об использовании противозачаточных средств, fertильности, международной миграции, смертности и национальным городским и сельским оценкам и прогнозам и демографическим показателям; оказание разовых информационных услуг и предоставление данных о политике в области народонаселения и о взаимосвязи между тенденциями в области народонаселения и развития; каталог изданий Отдела народонаселения; документация по системе ПОПИН и информационный киоск по ПОПИН в системе «Gopher»/Всемирная сеть; перечень приобретенной справочной литературы по вопросам народонаселения (ежемесячно); деятельность Консультативного и координационного комитета по системе ПОПИН (ежегодно); деятельность Рабочей группы по информационной технологии ПОПИН (ежегодно); доклад с последней информацией по стратегиям в области народонаселения и развития; оценка программ в области народонаселения и репродуктивного здоровья; анализ данных и исследования в области народонаселения; и учебная деятельность в области народонаселения и развития;
 - c) международное сотрудничество и межучрежденческая координация и связь (РБ/ВР). Участие в междепартаментской деятельности, включая деятельность межучрежденческих целевых групп по вопросам международной миграции, смертности, fertильности и планирования семьи; деятельности Подкомитета Административного комитета по координации по демографическим оценкам и прогнозам (двадцатая сессия); межучрежденческой и междепартаментской деятельности по вопросам оказания базовых социальных услуг для всех, политики в области народонаселения, положения женщин и устойчивого развития; подготовке совместно с организациями системы Организации Объединенных Наций докладов для Комиссии по народонаселению и развитию о деятельности системы Организации Объединенных Наций в области народонаселения и о выполнении Программы действий Международной конференции по народонаселению

и развитию; деятельности Консультативного и координационного комитета по системе ПОПИН и распространении в сотрудничестве с организациями системы Организации Объединенных Наций и неправительственными организациями информации по народонаселению через информационный киоск по ПОПИН в системе «Gopher»/Всемирная сеть; поддержание связи с правительственными и неправительственными организациями, занимающимися вопросами народонаселения в связи с осуществлением Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию;

d) техническое сотрудничество (РБ/ВР):

- i) консультативные миссии в государства-члены и оказание технической помощи в вопросах, касающихся: смертности, внутренней и международной миграции; оценок и прогнозов численности народонаселения; осуществления политики и программ в области народонаселения и развития; и информационных технологий в области народонаселения;
- ii) консультирование государств-членов и региональных групп поддержки по вопросам разработки и осуществления стратегий в области народонаселения и развития; учебная деятельность в области народонаселения и развития; анализ данных и исследования в области народонаселения; и оценка программ в области народонаселения и репродуктивного здоровья.

Подпрограмма 7

Глобальные тенденции, вопросы и политика в области развития

Таблица 7A.20

Сводная ведомость с разбивкой по статьям расходов
(В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Статья расходов	Ассигнования на 1998-1999 гг.
Должности	9 617,7
Прочие расходы по персоналу	33,2
Консультанты и эксперты	223,3
Поездки	78,3
Услуги по контрактам	107,6
Итого	10 060,1

2) Внебюджетные ресурсы

Источник средств	Смета на 1998-1999 гг.
a) Услуги по содействию:	—
i) деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций	—
ii) внебюджетной деятельности	—
b) Основная деятельность	
Целевой фонд для планирования и прогнозирования развития	647,1
c) Оперативные проекты	—
Итого	647,1
Всего 1 и 2	10 707,2

Таблица 7A.21

Потребности в должностях

Программа: Глобальные тенденции, вопросы и политика в области развития

Категория специалистов и выше	Штатные должности		Временные должности		Итого	
	Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	1998-1999 гг.	1998-1999 гг.	1998-1999 гг.	1998-1999 гг.		
Категория специалистов и выше						
Д-2	1	—	—	1		
Д-1	3	—	—	3		
C-5	7	—	—	7		
C-4/3	16	—	—	16		
C-2/1	3	—	—	3		
Итого	30	—	—	30		
Категория общего обслуживания						
Высший разряд	8	—	—	8		
Прочие разряды	12	—	—	12		
Итого	20	—	—	20		
Всего	50	—	—	50		

- 7A.72 Эта подпрограмма будет осуществляться Отделом по анализу политики в области развития. Общая цель этой подпрограммы будет заключаться в своевременном представлении и анализе информации по глобальным макроэкономическим тенденциям с целью содействия полной и эффективной интеграции всех стран в мировую экономику.
- 7A.73 В результате интеграции, глобализации и либерализации мировой экономики правительства в настоящее время во все большей степени учитывают события за пределами их национальных границ. Каждому правительству в отдельности при разработке национальных стратегий развития и мер в этой области необходимо предвидеть и учитывать последствия для своей национальной экономики все более широкого воздействия внешних сил, а также принимать меры, с тем чтобы их страны могли воспользоваться теми возможностями, которые открывает глобальная экономика. Все правительства нуждаются в информации о тех аспектах процесса глобализации, которые требуют применения многостороннего подхода.

/...

- 7A.74 В качестве вклада в удовлетворение этих потребностей в глобальном экономическом анализе в рамках первого направления деятельности по этой подпрограмме будут осуществляться отслеживание и оценка экономических событий, которые носят международный характер или приводят к международным последствиям. Соответствующие результаты деятельности по этой подпрограмме будут включать подготовку полугодовых краткосрочных экономических прогнозов для регионов и крупных в экономическом отношении стран. Ежегодный «Обзор мирового экономического и социального положения» будет дополнять эти прогнозы анализом актуальных глобальных экономических вопросов, в то время как подготовка долгосрочного социально-экономического прогноза будет облегчать разработку стратегий в области развития на XXI век.
- 7A.75 Вторым направлением деятельности будет анализ национальной политики, в рамках которого основное внимание будет сосредоточено на двух аспектах. Первый аспект будет касаться оценки усилий и достижений стран в плане принятия мер по улучшению своего положения в мировой экономике; цель будет заключаться в том, чтобы извлечь соответствующие уроки из накопленного опыта. Второй аспект будет касаться последствий национальных мер в области экономического развития и политики для других стран, в частности для более уязвимых членов международного сообщества (таких, как африканские страны и малые островные развивающиеся государства). Цель этого второго направления деятельности будет заключаться в том, чтобы способствовать международному экономическому сотрудничеству, в частности усилиям, предпринимаемым в этой связи Организацией Объединенных Наций.

Мероприятия

- 7A.76 В течение двухгодичного периода будут осуществляться следующие мероприятия:
- обслуживание межправительственных/служебных органов (РБ/ВР):
 - основное обслуживание заседаний. Второй комитет Генеральной Ассамблеи (24 заседания); Экономический и Социальный Совет (16 заседаний); Комитет по планированию развития (20 заседаний); рабочие группы Комитета по планированию развития (30 заседаний);
 - документация для заседающих органов:
 - Генеральная Ассамблея. Восемь докладов по следующим вопросам: финансирование развития (один); глобальная финансовая интеграция и укрепление сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и бреттон-вудскими учреждениями, в частности с Международным валютным фондом (МВФ) (два); кризис внешней задолженности и развитие (два); устойчивое развитие и международное экономическое сотрудничество: осуществление и последующие меры в связи с основными консенсусными соглашениями по вопросам развития (один); финансирование развития, в том числе чистая передача ресурсов между развитыми и развивающимися странами (один); и общие социально-экономические перспективы развития мировой экономики (один);
 - Экономический и Социальный Совет. «Обзор мирового экономического и социального положения» (два); доклады о состоянии мировой экономики (два); и доклады о работе Комитета по планированию развития (два);
 - десять докладов по темам, представленным рабочим группам Комитета по планированию развития (пять) и по итогам работы рабочих групп Комитета (пять);

- iii) заседания десяти специальных групп экспертов по возникающим макроэкономическим вопросам, касающимся подготовки «Обзора мирового экономического и социального положения» (четыре); перспективам стран Африки к югу от Сахары в условиях глобализации экономики; успехам стран Азии в области развития: причины и возможности копирования; и перспективам мировой экономики по проекту «Линк» (четыре доклада);
- b) прочие основные мероприятия:
 - i) периодическое издание. «Обзор мирового экономического и социального положения» (ежегодно);
 - ii) непериодические издания. «Overall Socioeconomic Perspective for the World Economy» («Общие социально-экономические перспективы мировой экономики»); шесть рабочих документов по отдельным макроэкономическим вопросам, в том числе по взаимосвязям между экономическим ростом и торговлей услугами, взаимосвязям между экономическим ростом и торговлей товарами, по финансированию системы социальной защиты, по возникающим проблемам в области финансирования развития и по стратегии международного развития в XXI веке;
 - iii) технический материал. Четыре выпуска «World Outlook» по проекту «Линк» («Перспективы мировой экономики»); четыре выпуска «World Economic Situation and Emerging Global Macroeconomic Issues» («Перспективы мировой экономики и возникающие глобальные макроэкономические вопросы»);
- c) международное сотрудничество и межучрежденческая координация и связь (РБ/ВР): Консультации и координация с МВФ, Всемирным банком и другими соответствующими специализированными учреждениями, включая ЮНКТАД и региональные комиссии; предоставление более широкого глобального интерактивного доступа к модели «Линк» и ее аналитической базе данных другим органам системы Организации Объединенных Наций и государствам-членам; внешние связи с научными правительственными и неправительственными экономическими исследовательскими институтами через обмен справочными материалами и проведение консультаций.

Подпрограмма 8

Государственная экономика и государственное управление

Таблица 7А.22

Сводная ведомость с разбивкой по статьям расходов
 (В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Статья расходов	Ассигнования на 1998-1999 гг.
Должности	9 492,8
Консультанты и эксперты	335,9
Поездки	200,7
Услуги по контрактам	45,2
Итого	10 074,6

Внебюджетные ресурсы

Источник средств	Смета на 1998-1999 гг.
a) Услуги по содействию:	
i) деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций	—
ii) внебюджетной деятельности	574,2
b) Основная деятельность	—
c) Оперативные проекты	
ПРООН	14 000,0
Целевые фонды для проектов технического сотрудничества	31 000,0
Итого	45 574,2
Всего 1 и 2	55 648,8

Таблица 7А.23

Потребности в должностях

Программа: Государственная экономика и государственное управление

Категория специалистов и выше	Штатные должности	Временные должности	Итого
	Регулярный бюджет	Внебюджетные ресурсы	
	1998-1999 гг.	1998-1999 гг.	1998-1999 гг.
Категория специалистов и выше			
Д-2	1	—	1
Д-1	3	1	4
C-5	5	1	6
C-4/3	13	1	14
C-2/1	5	1	6
Итого	27	4	31
Категория общего обслуживания			
Высший разряд	1	—	1
Прочие разряды	26	—	26
Итого	27	—	27
Всего	54	4	58

7А.77 Настоящая подпрограмма объединяет в себе подпрограммы 7.4 «Глобальные подходы к социальным и микроэкономическим вопросам и политике» и 8.1 «Государственное управление, финансы и развитие» среднесрочного плана на период 1998-2001 годов^a. Она будет обеспечивать синергизм в осуществлении всех программных мероприятий в рамках обеих подпрограмм. Настоящая подпрограмма будет осуществляться Отделом государственной экономики и государственного управления, и ее цель будет состоять в оказании содействия международному сообществу в обсуждении вопросов политики для разработки глобальных подходов по важнейшим аспектам деятельности в области государственной экономики и государственного управления в процессе развития и содействия их применению в целях эффективной интеграции их в национальные и международные стратегии развития. Достижение этой цели будет обеспечено путем содействия нормотворческой деятельности соответствующих межправительственных и экспертных органов, проведения многосекторального анализа и вынесения рекомендаций директивного характера заинтересованным правительствам, в частности правительствам развивающихся стран и стран с переходной экономикой, в областях, охватываемых этой подпрограммой.

/...

- 7A.78 В рамках этой подпрограммы основное внимание будет уделяться удовлетворению потребностей государств-членов в информации и ориентированном на вопросы политики анализе роли государства и рыночных механизмов в национальных усилиях, направленных на ускорение экономического роста, повышение эффективности и обеспечение большей справедливости в сфере распределения. Эта деятельность будет включать проведение аналитических исследований, касающихся преимуществ и недостатков рыночных вариантов решения проблем, связанных с выделением ресурсов, распределением и регулированием, в частности в связи с обеспечением государственных товаров и услуг на национальном и международном уровнях. Внимание будет также уделяться научным исследованиям и анализу структур государственных расходов и тенденций; политике в области приватизации, deregулирования и конкуренции; взаимосвязи между государственным сектором и технологическими новшествами; и государственной политике в вопросах развития предпринимательства и частного сектора.
- 7A.79 В рамках этой подпрограммы будет предоставляться, по запросу, помочь правительствам развивающихся стран и стран с переходной экономикой по ключевым вопросам и нарождающимся тенденциям в области государственного управления в целях развития для содействия — путем обмена опытом и знаниями — предпринимаемым ими усилиям, направленным на повышение эффективности государственных учреждений и административных процедур. В рамках этой деятельности основное внимание будет уделяться укреплению на центральном и местном уровнях государственного потенциала для разработки политики, перестройки административной структуры, осуществления реформы гражданской службы и развития институциональных и людских ресурсов; повышению эффективности деятельности государственного сектора и внедрению эффективных и поддающихся проверке систем управления, структур и информационных технологий в соответствии с национальными целями в области развития. Акцент будет также делаться на разработке и содействии применению подхода, предусматривающего расширение участия в процессе разработки политики.
- 7A.80 Будет повышена роль консультационных услуг и деятельности в области технического сотрудничества путем выполнения в рамках этой подпрограммы функций координационного центра по сбору и распространению информации и обмену опытом, накопленным в области государственного управления в целях развития. Отдел будет применять новые и эффективные с точки зрения затрат методы сбора и распространения информации и ведения базы данных, касающихся государственной экономики и государственного управления, в частности информации о наиболее эффективных применяемых методах в целях их адаптации и применения в заинтересованных странах. Будет подготовлена основная документация и обеспечена поддержка для совещания экспертов по Программе Организации Объединенных Наций в области государственного управления и финансов, которое обеспечивает директивное руководство деятельностью в рамках подпрограммы в этой области.
- 7A.81 Другим важным направлением деятельности, осуществляющейся в рамках этой подпрограммы, является поддержка, оказываемая с учетом национальных потребностей и приоритетов предпринимаемым правительствам усилиям по внедрению и укреплению рациональных систем управления в области налогообложения и управления финансами. Особое внимание будет уделяться деятельности, связанной с укреплением национального потенциала для мобилизации ресурсов и распоряжения доходами, повышения эффективности и действенности системы управления в сфере налогообложения и повышения действенности системы финансового управления в рамках бюджетных систем и процедур, учета и ревизии. В этой связи основная и техническая поддержка будет по-прежнему предоставляться Специальной группе экспертов по международному сотрудничеству в вопросах налогообложения.

7A.82 В рамках этой подпрограммы будут также удовлетворяться просьбы правительств и межправительственных органов о представлении информации, разработке методологий, проведении оценок и разработке предложений по вопросам политики, касающихся взаимосвязи между политическими и экономическими вопросами и стратегиями в этих областях. При необходимости Отдел будет заниматься подготовкой докладов для представления их Генеральной Ассамблее и Совету Безопасности по следующим темам: экономические и социальные последствия введенных Организацией Объединенных Наций санкций, принятие мер экономического принуждения, а также по отдельным аспектам деятельности, связанной с восстановлением и реконструкцией в постконфликтный период. Будет также расширяться сотрудничество с соответствующими организациями и учреждениями в рамках и вне системы Организации Объединенных Наций, в том числе с неправительственными организациями.

Мероприятия

7A.83 В течение двухгодичного периода 1998-1999 годов будут осуществляться следующие мероприятия:

- a) Обслуживание межправительственных/экспертных органов (РБ/ВР)
 - i) основное обслуживание заседаний. Генеральная Ассамблея (восемь заседаний); Экономический и Социальный Совет (шесть заседаний); Совещание экспертов по Программе Организации Объединенных Наций в области государственного управления и финансов (помимо технического обслуживания) (25 пленарных заседаний и 20 заседаний рабочих групп); Специальная группа экспертов по международному сотрудничеству в вопросах налогообложения (помимо технического обслуживания) (22 пленарных заседания и 16 заседаний рабочих групп);
 - ii) документация для заседающих органов:
 - a. Генеральная Ассамблея. Четыре доклада: сводный доклад по вопросам государственного управления и развития (1998 год); доклады об экономической помощи странам, пострадавшим в результате осуществления многосторонних экономических санкций (1998 и 1999 годы); и доклад о применении экономических мер принуждения как средства политического и экономического давления на развивающиеся страны (1999 год);
 - b. Экономический и Социальный Совет. Три доклада о политике в области приватизации и регулирования в развивающихся странах и странах с переходной экономикой (в связи с подготовкой издания «Обзор мирового экономического и социального положения, 1998 год»); доклад о работе четырнадцатого совещания Группы экспертов по Программе Организации Объединенных Наций в области государственного управления и финансов (1998 год); и доклад о работе девятого совещания Специальной группы экспертов по международному сотрудничеству в вопросах налогообложения (1999 год);
 - c. Совещание экспертов по Программе Организации Объединенных Наций в области государственного управления и финансов. Доклад о ходе осуществления резолюции 50/225 Генеральной Ассамблеи; доклад об обзоре работы по программе в области государственного управления и финансов; и пять аналитических/рабочих документов по тематическим вопросам;
 - d. Специальная группа экспертов по международному сотрудничеству в вопросах налогообложения. Пересмотренная Типовая конвенция Организации Объединенных Наций об устранении двойного налогообложения в отношении между развитыми и развивающимися странами; и пересмотренное Руководство Организации Объединенных Наций по ведению переговоров по заключению

двустронних договоров по вопросам налогообложения между развитыми и развивающимися странами;

- iii) совещания специальных групп экспертов. Политика в области приватизации и регулирования в развивающихся странах и странах с переходной экономикой (1998 год); глобальные структуры и тенденции в области государственных расходов и их последствия для национальной и международной стратегии в области развития (1999 год); последствия многосторонних санкций для стран-объектов санкций и третьих государств (1998 год); экономические меры принуждения как средство политического и экономического давления на развивающиеся страны (1999 год); профессионализм и лидерство в системах гражданской службы (1998 год); участие граждан в местном управлении (1999 год); управление государственными финансами: ревизорские нормы и процедуры (1998 год); и создание потенциала в гражданских службах наименее развитых стран (1999 год);
- b) другие основные мероприятия (РБ/ВР):
 - i) конференции. Подготовка и проведение в сотрудничестве с властями города Токио Всемирной конференции по международному сотрудничеству городов и граждан; и подготовка и проведение совместно Экономической комиссией для Африки и в сотрудничестве с правительствами Италии и Японии международной конференции по управлению в Африке;
 - ii) периодические издания. «Development Administration Newsletter» («Бюллетень по вопросам управления в области развития») (четыре выпуска); «List of Publications on Public Economics and Public Administration» («Перечень публикаций по вопросам государственной экономики и государственного управления») (два выпуска); информационно-справочные материалы по государственному управлению в отдельных странах Африки (пять выпусков); и дополнение к изданию «International Tax Agreements» («Международные налоговые соглашения»);
 - iii) непериодические издания. О роли рыночных механизмов в предоставлении общественных товаров и услуг; о глобальных структурах и тенденциях в области государственных расходов и их последствий для стратегии в области развития на национальном и международном уровнях; о взаимосвязи между деятельностью государственного сектора и внедрением технических новшеств; о вкладе малых и средних предприятий в экономическое развитие; о государственной политике в отношении частного сектора и развития предприятий; о создании потенциала в гражданской службе наименее развитых стран; о руководящих принципах перестройки системы государственного управления на основе применения информационных технологий; о децентрализации и рецентрализации в странах с переходной экономикой; о профессионализме и лидерстве в системах гражданской службы; о роли гражданского общества в местном управлении; о государственном управлении в Африке: новые проблемы и стратегии; о перестройке систем и процедур управления; о сопоставительном обследовании кодексов гражданских служб; о сотрудничестве Юг-Юг в области государственной экономики и государственного управления; и об управлении государственными финансами: ревизорские нормы и процедуры; о Типовой конвенции Организации Объединенных Наций об устранении двойного налогообложения между развитыми и развивающимися странами (обновление); и о Руководстве по ведению переговоров по заключению двусторонних договоров по вопросам налогообложения между развитыми и развивающимися странами;

- iv) информационное обслуживание и технические материалы. Информационная страница в сети Интернет по государственной экономике и государственному управлению и по международному сотрудничеству в вопросах налогообложения; технические документы, имеющиеся в электронном виде в информационном киоске Организации Объединенных Наций в сети «World Wide Web»; информационно-справочные материалы по государственному управлению в отдельных странах, имеющиеся в информационном киоске в сети «World Wide Web»; база данных по административным реформам, имеющаяся в сети Интернет; политические, правовые и нормативные рамки деятельности малых предприятий в Африке; и руководство по административным и стоимостным аспектам выборов (КД-ПЗУ);
- c) международное сотрудничество и международная координация и связь (РБ/ВР): участие в совещаниях по вопросам государственной экономики и государственного управления, проводимых глобальными и региональными межправительственными организациями в рамках системы Организации Объединенных Наций и за ее пределами; участие в мероприятиях неправительственных организаций по вопросам, входящим в круг ведения Отдела; сотрудничество с соответствующими программами Организации Объединенных Наций, такими, как Программа развития Организации Объединенных Наций, региональные комиссии, Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, Управление по контролю над наркотическими средствами и предупреждению преступности, Центр Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат) и Университет Организации Объединенных Наций, в областях, представляющих взаимный интерес; основное обслуживание вспомогательных органов Административного комитета по координации по вопросам последующей деятельности по итогам глобальных конференций, а также Подгруппы по укреплению потенциала в области постконфликтного восстановления и реконструкции и Подгруппы по укреплению потенциала в области управления в рамках последующей деятельности в связи с резолюцией 50/225 Генеральной Ассамблеи посредством предоставления справочных документов и докладов о работе совещаний;
- d) консультационные услуги (РБ/ВР):
 - i) консультационные услуги. Направление по запросам ряда миссий по оценке потребностей/ изучению положения для проработки вопросов, связанных с разработкой программ и проектов в области управления; реформой гражданской службы; управлением людскими ресурсами и их развитием; применением информационных технологий в сфере государственного управления; местным управлением; децентрализацией; постконфликтным восстановлением; системами финансирования и бюджетными системами; мобилизацией внутренних и внешних ресурсов; потенциалом в области управления финансами; налоговыми реформами и системой сбора налогов; ролью государства и частного сектора в развитии; и связью между миром и развитием;
 - ii) семинары и практикумы. Форум Юг-Юг по вопросам управления и реформы системы государственного управления; международный форум по перестройке государственного управления на основе применения информационных технологий; конференция по кодексам гражданских служб; и практикумы по роли гражданского общества в местном управлении и по децентрализации и рецентрализации в странах с переходной экономикой.

Подпрограмма 9
Борьба с опустыниванием, особенно в Африке

Таблица 7A.24

Сводная ведомость с разбивкой по статьям расходов
(B тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Статья расходов	Ассигнования на 1998-1999 гг
Должности	1 206,1
Прочие расходы по персоналу	4,8
Консультанты и эксперты	227,2
Поездки	126,7
Общие оперативные расходы	56,1
Представительские расходы	3,1
Принадлежности и материалы	7,8
Мебель и оборудование	4,3
Итого	1 636,1

2) Внебюджетные ресурсы

Источник средств	Смета на 1998-1999 гг.
a) Услуги по содействию:	
i) деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций	—
ii) внебюджетной деятельности	—
b) Основная деятельность	
Целевой фонд для содействия процессу переговоров по международной конвенции по борьбе с опустыниванием и засухой	7 260,9
Специальный фонд добровольных взносов для содействия участию развивающихся стран, страдающих от опустынивания и засухи, особенно наименее развитых стран, в процессе переговоров о международной конвенции по борьбе с опустыниванием и засухой	597,0
c) Оперативные проекты	—
Итого	7 857,9
Всего 1 и 2	9 494,0

Таблица 7A.25
Потребности в должностях

Программа: Борьба с опустыниванием, особенно в Африке

	Штатные должности		Временные должности		Итого
	Регулярный бюджет	только 1998 год	Внебюджетные ресурсы	только 1998 год	
Категория специалистов и выше					
Д-2	1		—		1
Д-1	1		—		1
C-5	1		—		1
C-4/3	3		—		3
Итого	6		—		6
Категория общего обслуживания					
Прочие разряды	6		—		6
Итого	6		—		6
Всего	12		—		12

- 7A.84 Юридическое основание для деятельности по данной подпрограмме вытекает из резолюции 47/188 Генеральной Ассамблеи от 22 декабря 1992 года, в которой Ассамблея положила начало процессу разработки на межправительственном уровне Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке, и учредила Межправительственный комитет по ведению переговоров.
- 7A.85 В июне 1994 года Межправительственный комитет по ведению переговоров принял Конвенцию, которая вступила в силу 26 декабря 1996 года, через три месяца после того, как ееratифицировало 50 государств. Конвенция учредила Глобальный механизм и Комитет по науке и технике в качестве вспомогательного органа Конференции Сторон Конвенции. Конференция Сторон является верховным органом и имеет широкие полномочия принимать решения, необходимые для содействия эффективному осуществлению Конвенции. Конференция Сторон также имеет полномочия назначать, по мере необходимости, специальные группы и учреждать другие вспомогательные органы. Первая сессия Конференции Сторон Конвенции состоялась 29 сентября—10 октября 1997 года. На этой сессии Конференция Сторон назначила постоянный секретариат и приняла меры по обеспечению его функционирования. Постоянный секретариат подотчетен Конференции Сторон.
- 7A.86 В своей резолюции 51/180 от 16 декабря 1996 года Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря в случае принятия Конференцией Сторон соответствующего решения а) рассмотреть вопрос о том, чтобы уполномочить секретариат, учрежденный во исполнение резолюции 47/188, функционировать в качестве секретариата в течение переходного периода после первой сессии Конференции Сторон до начала работы постоянного секретариата, назначенного Конференцией Сторон, что должно произойти не позднее 31 декабря 1998 года; и б) сохранить нынешний бюджет по программам в отношении временного секретариата и процедуры, касающиеся внебюджетных средств, до тех пор, пока не начнет функционировать постоянный секретариат.
- 7A.87 Во исполнение резолюции 51/180 Генеральной Ассамблеи ресурсы, предлагаемые для временного секретариата Конвенции, представляют собой требуемые ассигнования на мероприятия, которые будут осуществлены только в 1998 году. Любые изменения данной процедуры, рекомендованные Конференцией Сторон на ее первой сессии и одобренные Ассамблей на ее пятьдесят второй сессии, будут отражены в пересмотренной смете и/или

заявлении о последствиях для бюджета по программам, которые будут представлены Ассамблее на указанной сессии.

- 7A.88 В соответствии с положениями Конвенции основные задачи постоянного секретариата будут состоять в содействии достижению целей Конвенции, главным образом посредством:
- создания эффективных процедур для сессий Конференции Сторон и ее вспомогательных органов и оказания им услуг и предоставления документации;
 - обеспечения сбора, анализа и препровождения в соответствии с руководящими принципами Конференции Сторон докладов, представленных ей сторонами и организациями;
 - содействия, при наличии запроса, оказанию помощи пострадавшим сторонам из числа развивающихся стран, особенно в Африке, в деле сбора и передачи информации, необходимой в соответствии с Конвенцией;
 - извлечения максимальной выгоды из координации своей деятельности с секретариатами других соответствующих международных органов и конвенций;
 - содействия организации и функционированию консультативных процессов на национальном, субрегиональном и региональном уровнях в различных регионах;
 - оказания административной поддержки в тесной консультации с центральными административными службами Организации Объединенных Наций.

Мероприятия

- 7A.89 С учетом решений, принятых Конференцией Сторон на своей первой сессии, в 1998 году будут осуществлены следующие мероприятия:
- обслуживание межправительственных/экспертных органов (РБ/ВР):
 - Генеральная Ассамблея:
 - основное обслуживание: 10 заседаний и неофициальных консультаций Второго комитета;
 - документация для заседающих органов: доклад о ходе осуществления Конвенции (во исполнение резолюции 51/180 Генеральной Ассамблеи);
 - вторая сессия Конференции Сторон (1998 год):
 - основное обслуживание заседаний: 10 заседаний Конференции Сторон и 16 заседаний вспомогательных органов и рабочих групп, которые состоятся параллельно с заседаниями Конференции Сторон; и 10 заседаний каждой из специальных групп по созданию сети институтов; критериям и показателям; и приоритетам в области исследовательской деятельности;
 - документация для заседающих органов: предварительные повестки дня для второй сессии Конференции Сторон и ее вспомогательных органов; справочник по неправительственным организациям, рекомендованным для аккредитации; и семь докладов о работе первой сессии Конференции Сторон и ее вспомогательных органов; правилах процедуры; о мерах по решению вопросов, касающихся исполнения; критериях и показателях для оценки прогресса в осуществлении Конвенции; организации научно-технического сотрудничества; создании сети институтов и учреждений; и глобальном механизме;
 - другие основные мероприятия (РБ/ВР):

- i) периодические издания: ежеквартальный информационный бюллетень по Конвенции по борьбе с опустыниванием;
- ii) непериодические издания: два доклада/рамочных документа по связанным с Конвенцией мероприятиям в различных регионах;
- iii) деятельность в области общественной информации: подготовка видеодоклада по теме, связанной с опустыниванием;
- iv) экспозиции: фотоэкспозиция по теме опустынивания;
- v) буклеты, брошюры, фактологические бюллетени, настенные карты, информационные материалы: буклеты, фактологические бюллетени и брошюры по Конвенции; упрощенное руководство по Конвенции: «Down to Earth»; плакаты и листовки; и другие информационные материалы, которые будут использоваться на различных заседаниях, в частности во Всемирный день борьбы с опустыниванием;
- vi) пресс-релизы и конференции: пресс-релизы и брифинги для прессы в ходе сессий Конференции Сторон и по случаю Всемирного дня борьбы с опустыниванием;
- vii) специальные мероприятия: мероприятие, посвященное молодежи, и дискуссия «за круглым столом» по случаю Всемирного дня борьбы с опустыниванием;
- viii) технические материалы для внешних пользователей: создание информационной базы данных о Сторонах Конвенции, включая все организации, участников и журналистов, которые принимают активное участие в поощрении и осуществлении Конвенции, и специализированного информационно-справочного подразделения по Конвенции для хранения официальных документов и соответствующих докладов и изданий;
- c) международное сотрудничество и межучрежденческая координация и связь (РБ/ВР):
 - i) согласно соответствующим положениям Конвенции и содержащимся в ней региональным приложениям, касающимся роли секретариата, в 1998 году в целях содействия осуществлению Конвенции предусматривается следующая помощь и участие в деятельности национальных, региональных и межрегиональных межправительственных органов, не входящих в систему Организации Объединенных Наций:
 - a. Африка: помощь в подготовке региональных и субрегиональных программ национальных действий; основная поддержка в проведении 10 практикумов/семинаров в целях обеспечения начала осуществления консультативных процессов по вопросам Конвенции; институциональная поддержка в целях укрепления потенциала региональных, субрегиональных и национальных органов по координации, участвующих в осуществлении Конвенции; основная техническая и финансовая помощь в разработке осуществляемых экспериментальных проектов в пограничных районах Магриба и Сахеля; основная поддержка в проведении заседаний многодисциплинарных научно-технических консультативных комитетов субрегиональных организаций; и создание в субрегиональных организациях информационной системы по проблемам опустынивания;
 - b. Азия: основная поддержка в проведении 13 национальных семинаров по вопросам повышения информированности; институциональная поддержка в целях укрепления потенциала национальных координационных органов, участвующих в осуществлении Конвенции; помощь в разработке субрегиональной программы действий в качестве последующего мероприятия по выполнению решений Конференции по осуществлению Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в странах

Содружества Независимых Государств (СНГ); и основная поддержка субрегиональной группы экспертов для стран СНГ; помошь в разработке проекта в качестве последующей меры по итогам субрегиональных консультаций для Западной Азии; основная поддержка в проведении совещания национальных координационных центров стран Азии и совещания региональной группы экспертов по региональной программе действий для Азии, включая определение тематических областей;

- c. Латинская Америка и Карибский бассейн: основная поддержка в проведении пяти национальных семинаров по повышению информированности; семинаров по субрегиональному плану действий в регионе Чако (Боливия, Парагвай, Бразилия и Аргентина), в Карибском бассейне и в Центральной Америке; четвертого ежегодного регионального совещания по Конвенции; регионального симпозиума по опустыниванию; создание регионального координационного центра по Конвенции в Мексике; помошь странам в регионе в деле подготовки их национальных программ действий; и помошь в проведении в различных странах региона кампаний по ратификации и осуществлению Конвенции;
 - d. Северное Средиземноморье: основная поддержка в проведении одного национального семинара по повышению информированности; и помошь в развитии сотрудничества между странами региона, а также в активизации обмена опытом с соседними странами Магриба, Балкан и Восточной Европы;
- ii) содействие оказанию основной поддержки процессов на межрегиональном уровне: основная поддержка форума Африки/Латинской Америки и форума Африки/Азии по Конвенции;
 - iii) участие в мероприятиях неправительственных организаций: содействие осуществлению связанной с Конвенцией деятельности неправительственных организаций на национальном уровне, включая осуществление экспериментальных проектов, и содействие обмену опытом и информацией между неправительственными организациями;
 - iv) участие в мероприятиях программ и учреждений системы Организации Объединенных Наций: участие в совещаниях по другим конвенциям, например по Конвенции о биологическом разнообразии и по Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата; и в совещаниях учреждений и программ системы Организации Объединенных Наций, таких, как Всемирная метеорологическая организация, Программа развития Организации Объединенных Наций, Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Продовольственная и сельскохозяйственная организация Организации Объединенных Наций, Международный фонд сельскохозяйственного развития, Комиссия по устойчивому развитию, Глобальный экологический фонд и Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде; и межучрежденческом совещании по координации действий, связанных с Конвенцией.

D. Вспомогательное обслуживание программ

Таблица 7A.26

Сводная ведомость с разбивкой по статьям расходов
 (В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Статья расходов	Ассигнования на 1998-1999 гг.
Должности	4 227,0
Прочие расходы по персоналу	557,1
Услуги по контрактам	89,4
Общие оперативные расходы	1 810,9
Представительские расходы	16,8
Принадлежности и материалы	237,8
Мебель и оборудование	901,0
Итого	7 840,0

2) Внебюджетные ресурсы

Источник средств	Смета на 1998-1999 гг.
a) Услуги по содействию:	
i) деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций	—
ii) внебюджетной деятельности	7 047,4
b) Основная деятельность	—
c) Оперативные проекты	—
Итого	7 047,4
Всего 1 и 2	14 887,4

/...

Таблица 7A.27
Потребности в должностях

Программа: Вспомогательное обслуживание программ

	Штатные должности		Временные должности		Итого	
	Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	1998-1999 гг.	1998-1999 гг.	1998-1999 гг.	1998-1999 гг.		
Категория специалистов и выше						
Д-1	2	—	—	2		
С-5	3	1	—	4		
С-4/3	5	5	—	10		
С-2/1	1	—	—	1		
Итого	11	6	—	17		
Категория общего обслуживания						
Высший разряд	3	1	—	4		
Прочие разряды	10	5	—	15		
Итого	13	6	—	19		
Всего	24	12	—	36		

7A.90 Деятельность по вспомогательному обслуживанию программ осуществляется Административной канцелярией и Группой информационной поддержки.

Административная канцелярия

7A.91 Административная канцелярия выполняет функции бывших административных канцелярий Департамента по координации политики и устойчивому развитию, Департамента по экономической и социальной информации и анализу политики и Департамента по поддержке развития и управлению персоналом и Службы управления финансами и бюджетного контроля и Службы управления персоналом по проектам и профессиональной подготовки Департамента по поддержке развития и управлению персоналом по проектам и профессиональному обеспечению. Ее основная обязанность будет заключаться в: а) обеспечении под руководством и надзором руководителя Департамента и в тесных консультациях с директорами основных отделов максимально эффективного осуществления всех административных и финансовых аспектов выполнения программ и проведения мероприятий по техническому сотрудничеству; и б) оказании помощи старшим руководителям Департамента в эффективном исполнении их финансовых, кадровых и общих административных обязанностей.

7A.92 В Административную канцелярию входят:

- а) Кадровая секция. Эта секция предоставляет консультационные услуги по административным вопросам и вопросам, связанным с благосостоянием персонала; оказывает административную поддержку персоналу Департамента по экономическим и социальным вопросам в Центральных учреждениях и персоналу, работающему в рамках проектов технического сотрудничества на местах, осуществлять набор и назначать персонал по проектам в соответствии с правилами о персонале серии 200 для Центральных учреждений и проектов на местах на основе делегированных полномочий; координирует с Управлением людских ресурсов деятельность по набору персонала в соответствии с правилами о персонале серий 100 и 300 и административному обслуживанию, связанному с выплатами и условиями службы такого персонала на основе

делегированных полномочий; и осуществляет компоненты проектов технического сотрудничества, связанные с профессиональной подготовкой, включая стипендии, групповую подготовку, учебные поездки, семинары, профессиональную подготовку без отрыва от работы и практикумы;

- b) Бюджетно-финансовая секция. Эта секция отвечает за осуществление следующей деятельности: координацию разработки предложений Департамента по бюджету по программам для представления Управлению по планированию программ, бюджету и счетам; санкционирование расходования средств, выделенных в соответствии с авизо о выделении ассигнований из регулярного бюджета, целевых фондов и со счетов для покрытия накладных расходов; финансовый контроль за учтенными расходами по упомянутым счетам; утверждение всех платежей; подготовка специального доклада по вопросам поступлений; предоставление консультационных услуг Департаменту по всем финансовым аспектам целевых фондов, предусмотренных в регулярном бюджете;
 - c) Секция финансирования деятельности по техническому сотрудничеству. Эта секция несет ответственность за управление финансами и бюджетный контроль в рамках всей деятельности по техническому сотрудничеству, осуществляемой Департаментом, включая деятельность, финансируемую за счет средств Регулярной программы технического сотрудничества. Она отвечает также за управление финансами Программы Организации Объединенных Наций. Функции Секции включают выдачу авизо о выделении ассигнований для всех проектов; прогнозирование осуществления программ и проектов; представление отчетов о расходах для финансирующих учреждений и подготовка финансовых и статистических отчетов на конец года для включения в доклады для различных директивных органов.
- 7A.93 Канцелярия обеспечивает также вспомогательное обслуживание отделения региональных комиссий в Нью-Йорке и Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин.

Группа информационной поддержки

- 7A.94 Группа информационной поддержки под руководством канцелярии заместителя Генерального секретаря обеспечивает использование информационной технологии в целях оказания поддержки в деле: а) удовлетворения потребностей персонала Департамента в электронных информационных услугах в целях облегчения научных исследований и распространения документации; б) обеспечения участия государств-членов, неправительственных организаций, гражданского общества и других действующих лиц в деятельности межправительственных органов, обслуживаемых Департаментом; с) осуществления функции Департамента по обеспечению центрального руководства и координации в рамках экономической и социальной деятельности системы Организации Объединенных Наций, в частности через Исполнительный комитет по экономическим и социальным вопросам; и д) оказания поддержки заместителю Генерального секретаря в выполнении его функций руководителя программ.
- 7A.95 В течение двухгодичного периода Группа будет концентрировать внимание на оказании электронных информационных услуг, в том числе в следующих областях: а) координация, объединение и обеспечение, при необходимости, услуг по использованию информационной технологии в рамках Департамента; выполнение функций подразделения по оказанию поддержки и консультационных услуг в сфере информации; б) глобальное распространение в электронной форме информации о деятельности заседающих органов от имени основных подразделений Департамента; с) ввод в действие комплексной системы информации о заседаниях и документации, включая обеспечение ее взаимодействия с другими

интерактивными системами на уровне департамента в целях оказания поддержки Исполнительному комитету по экономическим и социальным вопросам при выполнении им функций в области координации и планирования; d) содействие более активному и широкому участию государств-членов в межправительственных процессах и наблюдение за достигнутыми результатами; и e) участие в разработке стандартов информационной технологии, стратегий и руководящих принципов на уровне отдельных организаций и на межурожденческом уровне, в том числе обеспечение представительства Департамента в Координационном комитете по информационной технологии Секретариата и в его рабочих группах, рабочих группах Координационного комитета по информационным системам Административного комитета по координации и в Объединенном комитете Организации Объединенных Наций/ОЭСР по «Макротезаурусу».

Примечания

^a Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят первая сессия, Дополнение № 6 (A/52/6/Rev.1 и Corr.1).
